

# M

“La lucha pacífica contra la pobreza y por la igualdad de oportunidades”

**MEMORIA**

**2010**



**SONRISAS<sup>®</sup>  
DE BOMBAY**

CREANDO FUTUROS A TRAVÉS DEL AMOR



“Nuestra recompensa se encuentra en el esfuerzo y no en el resultado. Un esfuerzo total es una victoria completa.”  
Gandhi

“

Este año 2010 Sonrisas de Bombay ha cumplido cinco años. Este es un cumpleaños feliz porque hemos llegado hasta aquí habiendo contribuido a mejorar la vida de algunas personas, con un proyecto de lucha contra la pobreza en la ciudad de Bombay, estructurado y participativo, que quiere dar respuestas y herramientas para avanzar, a las comunidades más desfavorecidas de los *slums* de la ciudad. Feliz porque hemos llegado hasta aquí, gracias al apoyo de muchas, muchísimas personas que nos siguen y apoyan con mucho esfuerzo y de mil maneras distintas. Feliz aún siendo conscientes de la dura realidad que nos rodea y de todo el camino que tenemos por delante, porque el primer paso para combatir las injusticias es conocerlas y denunciarlas, sabemos donde estamos y queremos avanzar en nuestra misión y por ello cada día renovamos nuestro compromiso.

”



YESIZDIN  
ENGLISH  
DERSLERI



# INDICE

<b>Carta de Jaume Sanllorente</b> .....	6
<b>Carta de Alexandra Haglund Petitbó</b> .....	7
<b>Qué es Sonrisas de Bombay</b> .....	8
<b>Dónde actuamos</b> .....	10
<b>Qué hacemos</b> .....	13
Proyectos de cooperación al desarrollo .....	13
Educación .....	13
Salud .....	21
Desarrollo socioeconómico .....	25
Investigación .....	31
Sensibilización .....	32
<b>Porqué colaboramos con empresas</b> .....	35
<b>Quién somos</b> .....	39
<b>Tú también eres Sonrisas de Bombay: iniciativas solidarias</b> .....	40
<b>Cifras y transparencia</b> .....	41
<b>Agradecimientos</b> .....	44



## PARA SABER MÁS

<b>1. Introducción del Cónsul General de España en Bombay</b> .....	12
Antonio Bullón Camarasa, Cónsul General de España en Bombay.	
<b>2. Ley del Derecho a la Educación 2009: Consolidando las desigualdades</b> .....	18
Simantini Dhuru, Director de Avehi-Abacus, ONG India que trabaja en el ámbito educativo.	
<b>3. La lepra en la India: pongamos fin al estigma y discriminación de una enfermedad milenaria</b> .....	24
Dra. Montserrat Pérez. Dermatóloga. Especialista en lepra y dermatología tropical. Presidenta de JAL, ONG que lucha contra la lepra en la India.	
<b>4. Acceso y uso de los servicios sanitarios de la India</b> .....	26
Dr. Daya Krishan Mangal, Coordinador del Programa estatal de la UNFPA-Maharashtra.	
<b>5. Responsabilidad social de las empresas y de las organizaciones: crear confianza y colaborar</b> .....	37
Josep Maria Canyelles, Promotor de <a href="http://www.responsabilitatglobal.com">www.responsabilitatglobal.com</a>	



## ARTA DE JAUME SANLLORENTE

Querido/a socio/a y amigo/a,

Un año más, nos complace entregarte la Memoria de Actividades 2010, en la que encontrarás todos los proyectos y actividades realizados durante el año. Esta vez, además de exponer los avances y resultados logrados, tenemos el privilegio de contar con el testimonio de importantes firmas invitadas que aportan su visión, experta y cercana, acerca de las problemáticas que encaramos en nuestro camino.

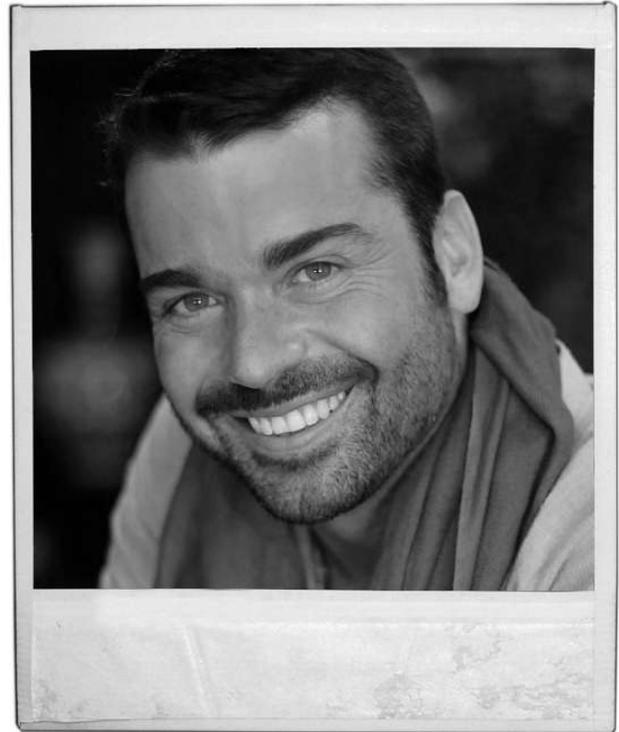
2010 ha sido un año de reflexión y de mejoras, que se han materializado en el diseño de nuestro Plan Estratégico 2011-2015. De esta manera podemos dar solidez profesional y estratégica a nuestro compromiso, afianzando nuestra Misión, Visión y Valores.

Seguimos potenciando los proyectos educativos, creyendo firmemente que la Educación será la llave para abrir la puerta de la igualdad y tomar conciencia de los Derechos Humanos más innegables a las comunidades menos privilegiadas de esta ciudad de la India.

Por otro lado, y en el campo de la salud, seguimos trabajando para erradicar definitivamente la lepra, ampliando además nuestro trabajo de cooperación al desarrollo con nuevos proyectos que cubran otras áreas.

Destacan, también, programas como el Proyecto Roshni, con el que pretendemos dar salida laboral a grupos de mujeres de los *slums* de Bombay, potenciando su propio liderazgo y espíritu emprendedor. La ilusión y la motivación para el logro de mejoras deben ser el motor de una participación real por parte de las comunidades beneficiarias.

Añadimos la Investigación a los distintos programas implementados, dando un valor añadido a los



procesos de identificación de necesidades y potenciando, una vez más, el papel de la propia comunidad en su propio desarrollo.

No puedo acabar este escrito sin darte las gracias, de todo corazón, por tu importante apoyo. Te necesitamos, ahora más que nunca. Porque eres tú el que hace posible Sonrisas de Bombay. Sin ti, nada de lo que leerás a continuación habría sido posible. Recuérdalo siempre.

¡Un fuerte abrazo!

Jaume Sanllorente  
Director General



## ARTA DE ALEXANDRA HAGLUND PETITBÓ

Estimado/a socio/a y amigo/a,

Un año más te llega nuestra Memoria de Actividades 2010 con mucha ilusión y esfuerzo, para avanzar y aportar a las comunidades beneficiarias de nuestros proyectos, y para transmitir nuevos conocimientos sobre la vida en los *slums* de Bombay. Es importante explicar los retos que afrontan millares de personas día a día, para valorar la importancia de todo granito de arena aportado. Porque es este esfuerzo el que hace posible nuestro trabajo.

El 2010 ha sido un año difícil por las circunstancias socioeconómicas pero también ha sido un año de reflexión y crítica constructiva para realizar una gestión más efectiva y austera de cara a destinar el máximo a los proyectos que implementaremos en nuevos *slums* el próximo 2011. Estos, situados alrededor de nuestras oficinas en Bombay, los hemos identificado mediante un estudio realizado por una consultora social. Hemos querido profundizar en los retos y dificultades de las comunidades en estos barrios de la ciudad, para generar conciencia sobre este engranaje complejo. Y es que más allá de la información apostamos por la formación, mediante charlas de sensibilización y nuevos recursos pedagógicos que estarán listos durante el 2011. Creemos firmemente en los proyectos educativos, como en los de salud, y es por eso que hemos empezado a plantar más semillas en estos dos ámbitos para que poco a poco, con la constancia de nuestros socios y colaboradores, se consoliden y crezcan.

En el mundo de la cooperación no hay nada tan importante como el tiempo para ver cómo se desarrolla un proyecto. Y es precisamente en este 5º Aniversario que podemos mostrar con alegría y satisfacción que lo estamos logrando, con la convicción de invertir en las personas locales, ofreciendo oportunidades laborales y de formación y capacitación para que se genere un efecto multiplicador. Estamos construyendo un futuro mejor y creando sinergias positivas para que sigan creciendo los resultados año tras año gracias a TU APOYO.



Quiero destacar el crecimiento y ampliación de nuestros proyectos de educación y desarrollo socioeconómico con las mujeres de los grupos de auto-ayuda en los *slums*. No te pedimos aportar más si no puedes, pero sí seguir fielmente con nosotros, como hasta ahora. Difundiendo nuestro trabajo para que más amigos, familiares, compañeros de trabajo y conocidos sepan de nuestro proyecto, creado con mucho amor e ilusión y al que nos entregamos con gran entusiasmo.

Me queda reiterarte mi gratitud por acompañarnos con tu apoyo e interés a nuestro trabajo. Sin ti esto no hubiera sido posible. ¡No lo olvides!

GRACIAS.

Alexandra Haglund Petitbó  
Directora Ejecutiva España



# ¿QUÉ ES SONRISAS DE BOMBAY

Sonrisas de Bombay es una ONG que centra su acción en la lucha contra la pobreza, por el respeto a los Derechos Humanos y por la igualdad de oportunidades en la ciudad de Bombay.

Trabajamos con las comunidades más desfavorecidas de Bombay y mediante la cooperación al desarrollo generamos herramientas que promueven cambios estructurales y una transformación social hacia la autosuficiencia y la igualdad de oportunidades de estas comunidades de las zonas de *slums* (barrios de chabolas) de la ciudad.

La ONG la fundó en el año 2005 el periodista y escritor barcelonés Jaume Sanllorente después de un viaje a la India el año 2004, que cambió la trayectoria de su vida. En estos cinco años el proyecto se ha consolidado, así como el número de personas que a diario se benefician de esta línea de acción contra la pobreza.

**La educación, la salud y el desarrollo socioeconómico** son el marco principal de actuación para nuestros proyectos. Pero nuestro trabajo va más allá de la cooperación al desarrollo, también impulsamos **campañas y acciones de sensibilización** para dar a conocer y a la vez denunciar, las vulneraciones de derechos y la exclusión que muchas personas sufren en esta ciudad.

Fomentamos la participación de las comunidades locales en la identificación de las necesidades, el diseño de proyectos y su funcionamiento y evaluación, así como el trabajo en red con otras organizaciones para vertebrar demandas e iniciativas. Desde el mes de julio contamos con una **comisión de beneficiarios**, que evalúa el trabajo que desarrollamos y efectúa sus propuestas.



EDUCACIÓN



SALUD



DESARROLLO SOCIOECONÓMICO



SENSIBILIZACIÓN

## MISIÓN

Transformar la realidad social de Bombay para garantizar los derechos humanos y el acceso a una vida digna a las comunidades más desfavorecidas de esta ciudad y sus zonas de influencia.

## VISIÓN

Aspiramos a un Bombay libre de pobreza e injusticia social donde todos sus ciudadanos disfruten por igual de los derechos humanos más elementales.

## VALORES

- **Justicia:** nuestro trabajo de desarrollo está orientado a favorecer el justo acceso a oportunidades y el pleno ejercicio de las libertades humanas de forma universal.
- **Neutralidad:** respetamos la diversidad humana en todas sus vertientes, sin distinción de raza, edad, pertenencia política, religión o género.
- **Transparencia:** Gestionamos nuestros recursos de forma rigurosa, apostando por la transparencia y rindiendo cuentas ante nuestros socios, donantes, beneficiarios y la sociedad en general.
- **Coherencia:** nuestro trabajo se sustenta en hacer lo que creemos y decimos, siendo fieles al cumplimiento de nuestra misión y visión.



## PRINCIPIOS DE ACTUACIÓN

- **Compromiso:** comprometidos con nuestra misión asumimos la responsabilidad de trabajar para cumplirla.
- **Unidad:** nos proponemos aunar esfuerzos impulsando el trabajo en equipo y la colaboración con otras organizaciones e instituciones para potenciar sinergias y mejorar el rendimiento de nuestro trabajo.
- **Participación:** para inducir una transformación social verdadera, promovemos mecanismos participativos, integrando en la implementación de los proyectos a todos los agentes implicados
- **Entusiasmo:** motivados por los resultados del trabajo, desempeñamos nuestra labor con ilusión, pasión e interés





# DÓNDE ACTUAMOS

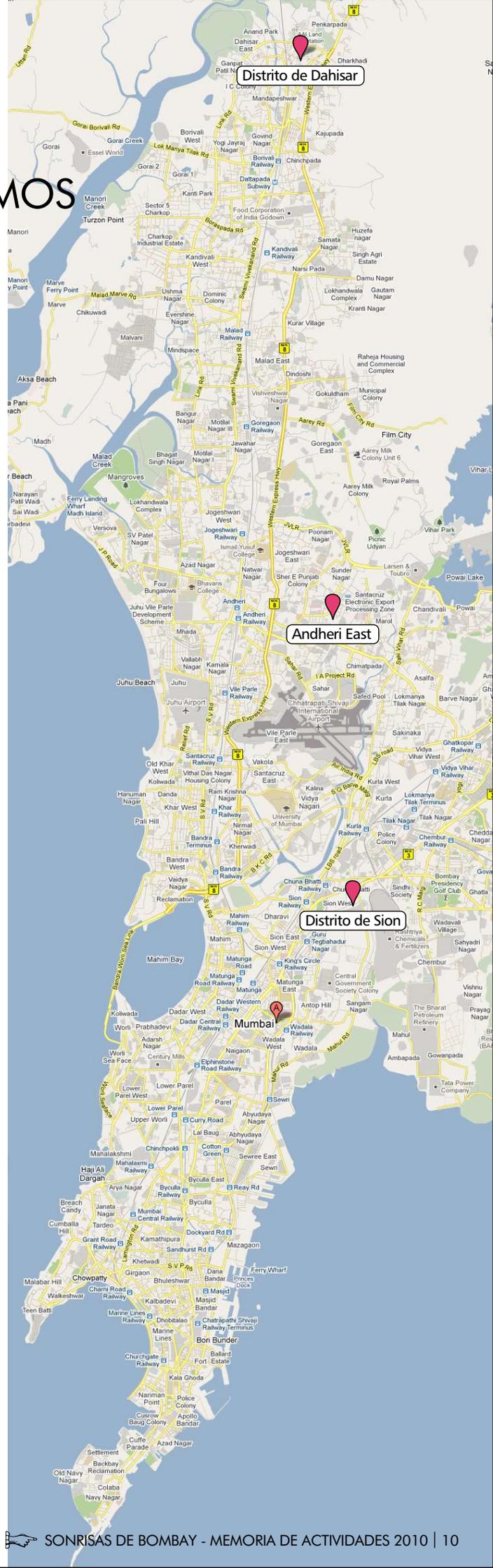
Para presentar los proyectos que estamos llevando a cabo actualmente, creemos importante contextualizar donde lo hacemos para poder entender porqué estos proyectos y no otros. **Nuestro marco de actuación es la ciudad de Bombay, tan extensa y con tantas realidades, que nos obliga a definir un espacio de actuación cada vez más concreto. La India cuenta con un crecimiento económico del 8% aunque la sensación de sus ciudadanos y ciudadanas es que este crecimiento sólo enriquece a un 8% de la población y es que los desequilibrios en el país son enormes.** Este crecimiento económico choca con otra realidad, por ejemplo, la reflejada por el Informe de *Save the children* sobre maternidad, que sitúa a la India en el lugar 75 de una lista que agrupa 79 países poco desarrollados, destacando la precariedad de condiciones que el país ofrece para ser madre.

Bombay es la capital comercial y financiera de la India, lo cual la hace responsable de todo el comercio exterior del país y epicentro de la industria de Bollywood. **Paradójicamente un 60% de sus habitantes reside en condiciones de absoluta insalubridad y pobreza en los amplios y numerosos slums.**

Bombay cuenta con 20 millones de habitantes, de estos, según el Departamento de Educación del Estado indio de Maharashtra, 2,4 millones son niños y niñas sin escolarizar y 1,1 millones son niñas y niños trabajadores. **Las carencias del sistema educativo dificultan el acceso a la enseñanza gratuita y obligatoria entre los 6 y los 14 años, fomentando uno de los grandes problemas sociales del país que es la explotación infantil, al mismo tiempo que impiden que la educación sea garante de un futuro mejor para el conjunto de la población.**

Existen factores no económicos (estructura social, casta, religión, movilidad, origen, familiares a cargo, situación legal del *slum*, acceso a los servicios, acceso a la sanidad, acceso a la educación, recogida de residuos, enfermedades, etc.) que tienen mucho peso a la hora de condicionar y limitar las oportunidades de una familia. **Si hay un denominador común para los más de 10 millones de personas que viven en los slums de Bombay es la falta de oportunidades.**

Los *slums* de Bombay son muy diversos, y están repartidos por gran parte de la ciudad, pero comparten unas características básicas: inadecuadas instalaciones de agua y saneamiento, tienen cocina en un 37% de los casos, WC



sólo en un 5%, baño en un 37% y agua canalizada en un 50%. La dimensión media de la vivienda, para una familia tipo de 4 o 5 miembros, es de unos 16 metros cuadrados. Estas condiciones y factores no económicos determinan en igual o mayor medida que los ingresos o la capacidad adquisitiva, el nivel de pobreza de una familia y por tanto, determinan que la mayoría de los habitantes de los *slums* son muy pobres. Actualmente la administración local tiene en marcha varios procesos para rehabilitar y desalojar *slums*. Estos se están desarrollando en muchos casos de una manera poco clara y transparente. Los intereses creados por parte de constructoras juegan un papel importante que ponen en entredicho los programas de la administración para garantizar alternativas a la ciudadanía. Existen diversos movimientos ciudadanos que denuncian una vez más el peso, en la vida cotidiana de muchas personas, de una corrupción que consolida las condiciones de exclusión social y pobreza para una gran parte de la población.

Estos múltiples factores sumados a nuestros recursos humanos y económicos y a nuestra planificación estratégica, nos han llevado a definir los siguientes proyectos que estamos desarrollando actualmente. Y para poder definir aún mejor donde implementar nuestros proyectos estamos llevando a cabo un trabajo de campo en la zona de Andheri Este que nos permitirá mejorar la eficiencia y calidad de los mismos e impulsar un programa de desarrollo integral de la zona.



## PARA SABER MÁS

### Introducción del Cónsul General de España en Bombay Antonio Bullón Camarasa

India, el país de las *maravillas* de la antigüedad y de la Edad Media, de bellezas, tesoros y animales fabulosos, la otra *gran potencia emergente* del siglo XXI, líder en informática y residencia de 55 "billionarios" en dólares según una conocida revista de negocios, ha tenido desde siempre, tiene y tendrá por más tiempo del que muchos deseamos, otro rostro, el de la miseria más amarga, el de la indigencia más total. Es el mismo rostro que escandalizó hace dos mil quinientos años al que poco después sería Buda y el que sigue escandalizando a los que por aquí nos asomamos en este año nuestro de 2011.

Muchos dirán, y tienen razón, que no toda la pobreza es impuesta, que son muchos los que la viven con profunda religiosidad, con alegre abandono místico, a través de la renuncia de lo material (*Sansar*), del respeto de las normas (*Dharma*) y en busca de la liberación de los ciclos de vida terrestres (*Moshka*). No creo que ningún otro país haya sido jamás más rico de estos pobres mendicantes ahítos de divinidad. Cierto, pero son una minoría; los más la viven como un drama profundo, no tanto por ellos como por sus familiares, y no creo que ningún país tenga más suicidios por pobreza, profunda y desesperada pobreza, que la India.

Esta contradicción de un país que ha sido durante siglos el más rico del planeta (que ahora vuelve a despertar) y que al mismo tiempo genera más pobreza, la llamamos ahora la *paradoja del desarrollo* indio. La mayoría de los Estados donantes no saben como tratarla. Un primer grupo la borra de sus planes de cooperación: como se va a transferir fondos a un país que crece tan rápido, con energía atómica y un programa espacial. Un segundo grupo la mantiene a capa y espada, abrumado al comprobar que la India tiene 450 millones de pobres, la tercera parte de los pobres del mundo (muchos más que toda la África subsahariana), 100 millones de chavoleros, el 48% de los niños mal nutridos, más de la mitad de los leprosos del mundo (y de otras enfermedades ligadas a la pobreza); la lista se alarga: analfabetismo, mortalidad infantil y materna, etc. Además, a pesar del crecimiento del país, los progresos en la lucha contra la pobreza son escasos, según se comprobó en la evaluación de los ODM en 2010. Para que la renta *per capita* mejore, no basta con que crezca el PIB, son necesarias dos condiciones más: que se reparta mejor y que la población crezca bastante menos. En estos dos parámetros la India progresa demasiado poco.

Por ello el Reino Unido está en el segundo grupo de países y su Secretario para el Desarrollo, A. Mitchell, anunció en marzo que va a seguir transfiriendo 280 millones de libras anuales a la India para la lucha contra la pobreza cuando la ha cancelado a otros países emergentes. España, por el contrario, está en el primero: la India no figura ni en los países prioritarios (de "asociación amplia"), ni en los de "focalización", ni en los de "consolidación" de la AECID. Sencillamente no está en el radar. Es cierto que la India no nos tocó en el Tratado de Tordesillas y que poco puede hacer el presupuesto español ante tanto pobre. La ayuda se reparte por Estados y no por personas - la lucha contra la pobreza tiene también sus paradojas.

Pero afortunadamente la película no se acaba aquí. Si la iniciativa pública es bienvenida cuando la privada no soluciona, la privada brilla cuando la pública no llega: las ONGD abundan en la India y España aquí no está a la zaga. Cuando llegué a este país me sorprendió el vigor y alcance de varias ONG españolas, muchas de ellas, por razones que aún estudio, procedentes de Cataluña, que parece tener una sensibilidad especial hacia este subcontinente. La más conocida es la Fundación Vicente Ferrer en Anantapur pero Sonrisas de Bombay se merece un aplauso particular. Fundada hace apenas seis años, ya ha mejorado la vida de más de 4.600 beneficiarios y da trabajo a aproximadamente 224 personas en las comunidades que apoya; comunidades que participan en el diseño, la creación y el seguimiento de sus propios proyectos. Cubre no solo la formación y el futuro de los niños, sino también la lucha contra enfermedades de subdesarrollo, como la lepra, de todas las edades. Considero una suerte personal y un honor poder observar la labor de Sonrisas de Bombay.

Este Consulado General hará todo lo que esté en su mano para apoyar nuestras ONGD activas en la India y, entre otras cosas, esperamos dentro de poco crear en nuestro sitio web un "rincón" y un foro de ONG para que se ayuden entre sí y se den a conocer a la comunidad española en esta demarcación. Se trata de una iniciativa más de Jaime Sanllorente que recogemos con satisfacción.

*Enhorabona, Jaume, i que continuïn "neixent flors a cada instant"!* Sonrisas de Bombay se lo merece.



# ¿QUÉ HACEMOS

## PROYECTOS DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

### 1. EDUCACIÓN

#### 1.1. EDUCACIÓN PRE-ESCOLAR: *BALWADIS*

La Ley de Educación aprobada en 2009 reconoce que la educación en la India es obligatoria y gratuita a partir de los 6 años, dejando fuera a los niños de 0 a 6 que tenían reconocido este derecho en los principios de la Constitución desde finales de los años 60. Así que muchos niños y niñas antes de los seis años ya se ven obligados a trabajar. Esta es una flagrante vulneración de los Derechos Humanos y de la Infancia, que dificulta mucho su posterior itinerario educativo. La escolarización en preescolar previene la explotación infantil y permite que los niños lleven una vida acorde a su edad, al mismo tiempo que ofrece una educación y unos conocimientos básicos necesarios para una posterior y satisfactoria escolarización.

El proyecto *Balwadis* genera puestos de trabajo para coordinadores, profesores y ayudantes y promueve la formación y la autonomía de la mujer, mediante medidas como las tarjetas de identificación o la apertura de cuentas bancarias. Contempla también la perspectiva nutricional, garantizando una comida equilibrada al día para el alumnado. Desde este año grupos de mujeres autogestionados de los *slums* garantizan este servicio de alimentación.

En el 2010, después de dos años de trabajo con la ONG *New Life*, hemos reformulado el proyecto y lo estamos desarrollando con la contraparte *Saprem*, ONG local. Esta decisión obedece por una parte, a la intención de centrar nuestra acción en la zona de Andheri Este, con el objetivo de maximizar recursos, y también es fruto de la experiencia y la voluntad de incidir en mayor medida en la gestión del proyecto. Para aumentar la calidad del mismo en esta primera fase hemos reducido el número de *balwadis*, garantizando que *New Life* continuaba el proyecto con los *balwadis* en marcha.

También destacamos la inauguración de dos *balwadis* en el edificio de nuestras oficinas, para mostrar el modelo educativo que nos gustaría plantear y debatir con las comunidades.

**Objetivo:** escolarizar a los niños y niñas con edades desde cero a seis años de varios de los *slums* del norte de Bombay y de Andheri Este para evitar que caigan en redes de explotación y ampliar sus oportunidades en el futuro.

**Resultados:**

25 *balwadis*

618 niños y niñas escolarizados

1 coordinador, 27 profesoras y 25 ayudantes

64 mujeres que forman grupos autogestionados para garantizar la alimentación de los alumnos.

2.472 beneficiarios indirectos<sup>1</sup>

**Coste:** 180.658 €

**Fecha:** desde el año 2010.

**Contraparte:** *Saprem*

**Ámbito de actuación:** educación; igualdad de género; ocupación; salud-nutrición.

1. Para calcular los beneficiarios indirectos de nuestros proyectos se supone una media de 5 personas por familia.



## 1.2. EDUCACIÓN PREESCOLAR, PRIMARIA Y SECUNDARIA: YASHODHAN SCHOOL

A pesar de que en la India la educación es obligatoria y gratuita desde los 6 años hasta los 14, hay muchos niños y niñas de las zonas de *slums* que no pueden acceder a la educación básica o a una educación de calidad. Por ello Sonrisas de Bombay apoya a la escuela *Yashodhan* en el *slum* de Shashtri Nagar, en el norte de la ciudad. Como resultado de esta colaboración, a día de hoy contamos con 867 alumnos que reciben una educación de calidad. El proyecto financia los sueldos del profesorado y promueve la mejora de los equipamientos. Este año destacamos un aumento en el alumnado y los profesores contratados y aunque continúa habiendo una proporción más alta de chicos, que pone de manifiesto la dificultad de las chicas para continuar sus estudios, éstas han obtenido mejores resultados, aunque estos han mejorado en general. Destacamos que se ha constituido una comisión de padres y madres para fomentar su participación en la educación de sus hijos e hijas.

**Objetivo:** garantizar el derecho a la educación entre los tres y los dieciséis años en el *slum* de Sashtri Nagar.

**Resultados:**

867 niños y niñas escolarizados  
44 profesores y profesoras contratadas  
3.468 beneficiarios indirectos

**Coste:** 41.500 €

**Fecha:** desde el año 2006.

**Contraparte:** *Yashodhan Education Trust School*

**Ámbito de actuación:** educación; igualdad de género; ocupación.

## 1.3. RECURSOS PEDAGÓGICOS: SANGATI

En Sonrisas de Bombay creemos que es necesario dar respuestas a los problemas de la educación pública. Es por ello que conjuntamente con *Avehi-Abacus* y con el apoyo de otras entidades, hemos producido un material de formación para formadores y alumnos. Este consiste en seis kits interactivos con un manual para el profesorado y un set de soportes visuales. Se pueden utilizar tanto para educación formal como informal. Estos van dirigidos a los cursos de 5º a 8º.

Este material ha sido introducido en 905 escuelas municipales, con el apoyo de la alcaldía de Bombay. En la primera fase desarrollada en 2010 se ha apostado por la formación del profesorado y en el 2011 se pondrá el acento en la implementación en las escuelas.

**Objetivo:** ofrecer un recurso pedagógico con un método de aprendizaje novedoso, efectivo e interactivo.

**Resultados:**

6 kits interactivos de formación para formadores  
905 escuelas municipales trabajan con estos materiales

**Coste:** 50.000 €

**Fecha:** desde el año 2009.

**Contraparte:** *Avehi-Abacus*

**Ámbito de actuación:** educación.



#### 1.4. EDUCACIÓN SUPERIOR: *FUTURE SMILES*

Este proyecto muestra la evolución del programa educativo de Sonrisas de Bombay y responde a la necesidad de garantizar el acceso a la educación post-obligatoria. Promover el acceso a la educación superior de jóvenes sin recursos, que no podrían costearse los estudios, es la clave para que estos chicos y chicas puedan evolucionar y mejorar el nivel socioeconómico familiar. Desde una óptica comunitaria esta evolución también aporta herramientas de transformación social. El proyecto funciona en red con *Yashodhan School* y el orfanato *Karuna* (anteriormente uno de nuestros proyectos). El equipo de *Future Smiles* realiza talleres con estudiantes de Bachillerato, sus padres y los profesores y ofrece orientación individualizada para diseñar los itinerarios de estudios y fomentar habilidades. También ofrece un sistema de becas que tiene en cuenta la situación socioeconómica de las familias, la profesión de los padres, la pertenencia a minorías y la situación familiar de los jóvenes. El 50% de estas becas se ha concedido a chicas.

**Objetivo:** promover el acceso a la educación más allá de la enseñanza obligatoria, así como la igualdad de oportunidades y una mejor calidad de vida a los jóvenes de las comunidades con las que trabajamos.

**Resultados:**

56 alumnos y alumnas becados  
12 alumnos y alumnas que reciben asesoramiento y apoyo  
200 alumnos y alumnas han participado en los talleres  
1.072 beneficiarios indirectos  
6 coordinadores en el equipo de *Future Smiles*

**Coste:** 36.571 €

**Fecha:** desde el año 2010.

**Contraparte:** *Saprem*

**Ámbito de actuación:** educación; igualdad de género; ocupación.



## PARA SABER MÁS

Ley del Derecho a la Educación 2009: Consolidando las desigualdades  
Simantini Dhuru, Director d'Avehi-Abacus

El 14 de noviembre de 2009, se celebra el Día de la Infancia en Delhi y el Primer Ministro se reúne con niños y niñas de diferentes estados. Assam, una niña pequeña del pueblo de Mangaldoi, le muestra una gamsa. El Primer Ministro le hace a la niña algunas preguntas y ésta, como si este hubiese sido su propósito, comparte las preocupaciones sobre el estado de su escuela. «Goteras, pocos maestros, sin biblioteca, laboratorio, ni siquiera baño, sin educación secundaria...». El Primer Ministro comprueba la situación de inmediato y en el plazo de una semana dispone de 40 *lakh* de sus fondos como miembro del Parlamento para reconstruir la escuela de Mangaldoi. ¡Qué historia tan conmovedora! Pero uno se pregunta sobre el estado de muchas más escuelas en la India, cuya situación no es distinta a la de la escuela de Mangaldoi. Entonces, **¿por qué este ilustre Primer Ministro y su partido introdujeron la Ley del Derecho de la Infancia a la Educación Gratuita y Obligatoria, 2009 (RTE 09) la cual no hace nada para cambiar el estado de estas escuelas? ¿Por qué esta legislación tardía se presentó a la carrera en las dos cámaras del Ejecutivo evitando cualquier debate? El análisis de la RTE 2009 revela que esta legislación aumentará el número de escuelas pero no mejorará la calidad de la enseñanza.** Entonces, ¿qué propone hacer el Primer Ministro con todas esas escuelas en el país?

El Primer Ministro, el Ministro de Desarrollo de Recursos Humanos de la India (MHRD) y el Parlamento al completo se deben considerar responsables de las preocupaciones que presentó Justice Chagla, el entonces Ministro de Educación mientras se establecía la comisión de Kothari en 1964. Casi una década y media después de que la Directiva Constitucional del artículo 45 no llegara a ser un derecho fundamental a la educación para los niños de 0 a 14 años declaró: «Cuando los padres de nuestra constitución promulgaban el artículo 45, no pretendían que construyéramos casuchas, pusiéramos estudiantes allí (...) lo que pretendían nuestros padres constitucionales era que se asegurara el derecho a la educación de nuestros niños.»

Para entender esta ley es esencial retroceder en el tiempo y examinar la relación entre la educación y la visión de una sociedad.

Por una parte, la formación académica mediante el control sobre el “conocimiento” mantiene el *status quo*. Por otra parte, tiene la capacidad de jugar un papel transformador radical. Es uno de los ingredientes principales para definir el carácter de una sociedad. Los ejemplos de Ekalavya y Shambuka son símbolos de su realidad, la cual excluye a las castas más bajas y a las niñas de poder obtener una educación. Esto empezó a cambiar un poco hace unos 200 años cuando de forma irónica, la soga de los poderes coloniales asfixiaba en el subcontinente. Aunque al principio la administración colonial dudaba en ofrecer una formación académica libre para todos. El gobierno permanecía dividido sobre el asunto. Mientras una minoría lo veía como un deber humanitario de un gobernante benévolo, muchos se oponían claramente por miedo a perder el control si los “nativos” se volvían poderosos mediante el instrumento de la educación. Al final prevaleció una combinación de factores, dominada por un requisito administrativo, y la necesidad de demostrar los beneficios del gobierno británico a los “nativos” ignorantes. Aunque la educación se volvió libre de forma hipotética para todas las castas y para las niñas en el subcontinente indio, su divulgación permaneció restringida. Esto significaba que el conocimiento indígena se ignoraba en su totalidad.

El papel que desempeñaba la educación durante la lucha por la libertad fue principalmente de dos clases. Exposición al desarrollo en la entonces sociedad occidental contemporánea, ya que “la ciencia occidental” ayudó a formular y consolidar oposición al gobierno extranjero explotador. Desde la clase de indios “recién educados” surgieron aquellos que veían sus intereses en alinearse con los gobernantes, como también aquellos quienes desafiaban a un gobierno foráneo. No hace falta decir que los gobernantes ni esperaban ni planeaban este papel transformativo.

Muchos líderes involucrados en la lucha por la libertad se comprometieron con la educación tanto al reivindicar una expansión más amplia y un aumento del compromiso económico por parte del Estado o al constituir instituciones de educación distintas basadas en los ideales nacionales. La educación ocupó una posición clave en el aumento de la oposición hacia los británicos, así como en prever la promesa de una India emergente libre.

La Constitución de la India independiente vio la educación como un equalizador y se esforzó por darle la posición de un derecho fundamental. Por desgracia la educación permaneció restringida al área de principios directivos. No obstante, el artículo 45 estableció un periodo límite de 10 años para convertir la educación en un derecho fundamental para los niños

 Continua...

6 y niñas entre 0 y 14 años. Durante la década la alfabetización creció del 18% en 1951 al 28% en 1961, pero el derecho a la educación permaneció siendo una promesa incumplida. No solo casi el 75% de la población permaneció sin escolarización, sino que también las diferencias en la calidad de la educación disponible se convirtieron en un indicativo del estatus socioeconómico ocupado por distintos grupos sociales. La Comisión de Educación Kothari (1964-66) comentó: «La buena educación en vez de estar disponible para todos los niños y niñas... procedentes de todos los estratos de la sociedad, está disponible solo para una minoría, la cual normalmente no se elige en base al talento, sino en base a su capacidad de pagar unas cuotas. La identificación y el desarrollo del total de la reserva de inteligencia nacional se encuentran muy obstaculizados. Por consiguiente, la posición no es ni democrática ni consistente con la idea de una sociedad igualitaria.» De este modo se expuso: «Si estos males tienen que ser erradicados y el sistema educativo se va a convertir en un instrumento poderoso de desarrollo nacional en general, y de integración social y nacional en particular, debemos acercarnos a la meta de un sistema de escolarización común de enseñanza pública, la cual cubrirá todas las partes del país, todas las etapas de la educación y se esforzará por ofrecer igualdad de acceso a todos los niños y niñas.»

Más de 15 años después de que el Parlamento aprobara el informe de la Comisión en 1968, se formuló la segunda Política de Educación Nacional (NEP). El estado de las escuelas era preocupante y un 65% permanecía analfabeto. Para avanzar hacia la universalización se lanzó la *"Operation Blackboard"*. El nombre de la misión en sí sugería el lamentable estado de infraestructuras y calidad de la educación escolar. Además de mejorar las infraestructuras básicas, se decidió asegurar el despliegue de al menos tres maestros por escuela primaria en un ratio de un profesor por cada 30 alumnos (TPR). La India aceptó por primera vez en educación una inversión extranjera del programa patrocinador DPEP WB-IMF y los compromisos de la política NEP 1986 (modificada como POA 1992) se disolvieron. Las clases de Formación No Académica (NFE) que se impartían en lugares improvisados por tutores sin título y mal pagados se convirtieron en una norma. Obligados por la degradación de las escuelas públicas y por la ausencia de educación secundaria, incluso los pobres empezaron a enviar a sus hijos a colegios particulares gastando en educación de forma fija cerca del 40% de sus ingresos.

En la Conferencia sobre Educación para Todos de 1990 celebrada en Jomtien por el WB-IMF redujo más los compromisos del artículo 45 reduciendo de ocho a cinco años la educación elemental, degradando así la calidad de educación para los desfavorecidos. Alfabetización básica pasó a ser sinónimo de educación para los pobres. Las organizaciones no gubernamentales se convirtieron en los nuevos "mesías" al poner en funcionamiento centros de NFE. En vez de reconocerse como un derecho fundamental, la educación para los pobres se convirtió en un "servicio social" prestado por cualquier grupo "bien intencionado" sin formación o una "comodidad útil" cara que compran aquellos que tienen los recursos. El único aspecto positivo en estas nubes oscuras fue la sentencia de Unnikrishnan que recordó al Estado sus promesas constitucionales incumplidas y comparó la educación con el artículo 21, el Derecho a la Vida.

El *Sarva Shiksha Abhijan (SSA)*, fundado por el gobierno de la NDA (Alianza Democrática Nacional), tipificó este fenómeno desde el año 2000. El desentendimiento del Estado sobre el compromiso para una educación de buena calidad para todo el mundo se ha reflejado ampliamente en los medios y anuncios populares. Por una parte, las campañas publicitarias del SSA e incluso anuncios de productos como los teléfonos móviles idealizan las campañas de alfabetización para los niños pobres y por otra parte, los anuncios de seguros, préstamos u ordenadores representan el sueño de un sector económicamente mejor para una educación extranjera cara. De este modo el acceso y la calidad de la educación se graban en la existencia de las diferencias de castas. En este ambiente, el Parlamento aprobó la 86 enmienda constitucional en 2002 diluyendo por completo su compromiso constitucional al denegar la educación infantil y la atención de muchos niños, y al diluir el papel del Estado hacia una educación de la misma calidad para todos.

La *RTE 2009* apareció en este ambiente. Durante la lucha por la independencia, la educación jugó un papel central para los visionarios desde Phule hasta Gandhiji. Ocupó una posición fundamental al principio del sueño de la independencia sobre la igualdad y la justicia que imaginaban líderes como el Dr. Ambedkar y Jawaharlal Nehru. Hoy, los líderes indios han completado las formalidades al aprobar la Ley RTE 09 por una parte, pero han prometido educación a la OMC/GATT. Los cuatro proyectos de ley en enseñanza superior que están discutiendo en el Parlamento acabarán con el destino de más de la mitad de los niños y niñas de la India, quienes nunca tendrán acceso a una enseñanza superior. Incluso los sectores con una mejor posición económica necesitarán préstamos con intereses altos para poder hacer realidad los sueños de sus hijos e hijas.

 Continua...

6 Para corregir la balanza torcida existe una cláusula que obliga a las llamadas escuelas sin ayudas a admitir al 25% de los alumnos que proceden de sectores económicamente más débiles y cuyos gastos reembolsará el gobierno posteriormente. No solo esta Ley toma la baja calidad de las escuelas públicas como un hecho consumado, sino que también dirige los recursos del gobierno hacia la empresa privada. Si se supone que es un gesto sincero para aportar una educación de calidad a los pobres, ¿por qué la Ley no revoca la disposición y obliga al 25% de los burócratas y políticos a enviar a sus hijos e hijas a escuelas públicas, a escuelas multigrado, sin educación infantil ni secundaria? Incluso las escuelas públicas selectas como Kendriya Vidyalayas se mantienen fuera del ámbito de esta Ley como si estuviesen amenazadas por cualquier riesgo de competición.

Además de institucionalizar una educación de calidad inferior para los pobres, la Ley no menciona la educación de los discapacitados excepto por las disposiciones de 1995 en la Ley para las Personas con Discapacidad. No hace ninguna previsión ni en las cláusulas ni en los anexos.

Alabada como una legislación progresista, esta Ley no ofrece el derecho natural a la enmienda en un tribunal de justicia. La Comisión Nacional para la Protección de los Derechos de los Niños (NCPCR) y sus organismos a nivel estatal están designados como autoridades casi judiciales para enmendar quejas. ¡Un damnificado no puede dirigirse directamente a las Cortes sin una autorización escrita por parte de un funcionario autorizado del Estado!

¿Qué nos muestra esta trayectoria sobre la promesa incumplida y su reiteración por parte de la Comisión Kothari? Con la RTE 09 se les negará sanidad, alimentación y ayuda pedagógica a muchos niños y niñas indios en los años más decisivos y formativos de su vida. Un 90% de niños capacitados de más de seis años se matricularán en escuelas primarias iguales a la del pueblo de Magaldoi. Por previsión de la Ley RTE 09, dos tercios de estas escuelas tendrán solo dos maestros para dirigir cinco clases, además de responsabilidades administrativas y deberes de elecciones, censo y "gestión de catástrofes" cuando sea necesario. Con la falta de una base de educación infantil y la ausencia de maestros a tiempo completo. Estos niños ascenderán de forma mecánica al curso 8º o incluso solo existirán en expedientes escolares ficticios por culpa de la "política de no detención" de la Ley RTE 09. Al cumplir los 14 años no tendrán las habilidades ni siquiera para cambiar a un colegio de cuotas bajas aunque los padres hagan un fondo común con sus escasos ahorros. Al final, la familia se resignará a que sus hijos e hijas continúen en la filas de una generación más de trabajadores no cualificados. Por supuesto que habrá más ocasiones como el Día de la Infancia cuando el Primer Ministro o el Presidente de la "brillante India" se reúnan con niños y niñas. Mientras una parte simbólica de la clase baja tenga la suerte de expresar sus congojas a los dignatarios, la mayoría de los niños y niñas estarán fregando platos en la sucia cocina de un restaurante, vendiendo revistas en una señal a gente en coches con aire acondicionado, ayudando a sus padres en la construcción o recolectando caña de azúcar en la granja de un patrón. El niño o niña de 8º curso que haya cumplido los 14 años perderá su derecho a la educación y no se atreverá a soñar en nada más que en una comida caliente decente al día.

La Ley RTE 09 habrá cumplido su objetivo de obtener un porcentaje alto de población alfabetizada sin perturbar el balance de poder antiguo que favorece a unos pocos. Mientras tanto, los periódicos y los canales de televisión seguirán contándonos historias como la de la niña pequeña de Mangaldoi.

#### Por qué la Ley RTE 09 es inaceptable:

- Quita el derecho constitucional a la educación al grupo de edad de 0 a 6 años.
- Deniega la educación al grupo de edad de 14 a 18 años.
- No presta atención a las recomendaciones de la Comisión Kothari y otorga inviolabilidad legal al reparto del sistema de educación a diferentes niveles común.
- Revoca el derecho de enmienda en un tribunal de justicia.
- Ignora totalmente la educación de los discapacitados.
- Somete a las escuelas públicas a normas/niveles de baja calidad.
- Promueve la privatización y la malversación de recursos públicos a empresas privadas.
- Sanciona el trabajo no educativo para los maestros de escuelas públicas y divide el quipo de maestros.
- Carece de un compromiso económico transparente de un mínimo del 6% del PNB tal como lo recomienda la Comisión Kothari.

## 2. SALUD

### 2.1. VOLVER A LA VIDA: PREVENCIÓN, IDENTIFICACIÓN, TRATAMIENTO Y REHABILITACIÓN DE PERSONAS CON LEPROSIS

Aunque esta enfermedad continúa afectando a miles de personas, la lepra ya no es considerada un problema de salud pública por el Gobierno indio, así que este ha reducido mucho la asistencia sanitaria pública a los afectados por esta enfermedad curable. Con el objetivo de atender a las personas enfermas de lepra, identificar nuevos casos, prevenir la aparición de nuevas infecciones y promover la reinserción laboral y social de las personas con discapacidades causadas por esta enfermedad, trabajamos conjuntamente con *Bombay Leprosy Project*. Esta es una ONG pionera especializada en el tratamiento de la lepra en Bombay desde 1976. El equipo cuenta con médicos, fisioterapeutas, enfermeros y personas rehabilitadas que junto con otros voluntarios reciben formación para detectar nuevos casos y apoyar los procesos de rehabilitación y las acciones de sensibilización impulsadas para romper prejuicios entre la ciudadanía. El proyecto cuenta con un centro de referencia para el tratamiento y la rehabilitación de los pacientes en el centro de Bombay, así como con cuatro clínicas satélite situadas en la periferia, dos unidades de extensión y una unidad móvil para atender a personas que no tienen recursos o posibilidades para desplazarse.

**Objetivo:** atender a las personas afectadas por la lepra, identificar nuevos casos y prevenir la aparición de nuevas infecciones con el fin de erradicarla, a la vez que rehabilitar y promover la reinserción social y laboral de las personas con discapacidades causadas por la enfermedad.

**Resultados:**

912 pacientes

3.648 beneficiarios indirectos

47 trabajadores

12 de estos a través del programa de reinserción laboral

1 centro de referencia, 4 clínicas satélite, 2 unidades de extensión y 1 unidad móvil

**Coste:** 80.000 €

**Fecha:** desde el año 2007.

**Contraparte:** *Bombay Leprosy Project*

**Ámbito de actuación:** sanidad; ocupación; sensibilización.



## 2.2. ONCOLOGÍA

La primera fase de este proyecto consistió en la colaboración para abrir una unidad, en el Hospital *Holy Spirit*, que incluye sala de diagnóstico, control médico, radioterapia por acelerador lineal y un centro de día de quimioterapia, para dar respuesta a las necesidades de los pacientes con cáncer de las comunidades menos aventajadas de Bombay. Este centro se inauguró a principios de 2010.

La segunda fase, ha consistido en el diseño y proyección durante el año 2010 de un servicio de oncología infantil en el mismo hospital para que los niños y niñas de las comunidades más desfavorecidas de la ciudad, que padezcan esta enfermedad tengan acceso a un tratamiento de calidad, de bajo coste o gratuito. El proyecto incluye también construir alojamientos para los padres y madres de los niños y niñas mientras estos reciben tratamiento, implementar un servicio de apoyo psicológico para los niños y sus familias y un programa educativo para que estos puedan estudiar mientras reciben tratamiento.

**Objetivo:** ofrecer tratamientos de alcance integral, mediante las instalaciones, equipos adecuados, apoyo psicológico, asistencia social, educación y ocio a los pacientes con cáncer, en especial a los niños y niñas, de los *slums* de la ciudad de Bombay.

**Resultados:** constitución de la sala de diagnóstico, control médico, radioterapia por acelerador lineal y un centro de día de quimioterapia y diseño del proyecto de oncología pediátrica.

**Coste:** 3.475 €

**Fecha:** desde el año 2009.

**Contraparte:** *Holy Spirit Hospital*

**Ámbito de actuación:** sanidad; ocupación; sensibilización; educación.

## 2.3. CAMPOS DE SALUD

Organizamos campos de salud, estos son jornadas de atención médica gratuita para las personas que forman parte de las comunidades de *slums* con las que trabajamos. Los campos de medicina general los organizamos conjuntamente con profesionales destacados de diferentes ámbitos de la medicina de Bombay y los campos de salud visual, junto con la Fundación Barraquer.

**Objetivo:** garantizar revisiones médicas periódicas a los miembros de las comunidades de los *slums*.

**Resultados:**

1.941 personas atendidas

Los beneficiarios indirectos son familiares y vecinos

**Coste:** 1.252 €

**Fecha:** desde el año 2008.

**Contrapartes:** *Sion Hospital* de Bombay, Fundación Barraquer y *Saprem*.

**Ámbito de actuación:** sanidad; sensibilización; desarrollo socioeconómico.



## PARA SABER MÁS

**La lepra en la India: pongamos fin al estigma y discriminación de una enfermedad milenaria.**  
**Dra. Montserrat Pérez - Dermatóloga. Especialista en lepra y dermatología tropical.**  
**Presidenta de JAL, lucha contra la lepra.**

6 Durante miles de años, la lepra ha sido una enfermedad que ha marginado a millones de seres en el mundo. Ser leproso era casi sinónimo de apestado. Hoy la lepra tiene cura, pero aún la padecen más de 3 millones de personas en el mundo muchos de ellos en la India.

La lepra ha azotado a la humanidad desde la antigüedad. En códices egipcios de 1500 a.C. ya se habla de ella. Su expansión mundial se debió a las conquistas, cruzadas y colonizaciones de países y continentes, y a las deficientes condiciones de vida de las poblaciones.

Se trata de una enfermedad infecciosa causada por un bacilo, el *Mycobacterium Leprae*, descubierto por el noruego Dr. Hansen en 1873. Al contrario de lo que se pensó durante mucho tiempo, la lepra es muy poco contagiosa. Es necesario un contacto estrecho y frecuente con la persona infectada, junto a condiciones genéticas, inmunológicas, higiénicas y de alimentación deficientes, para su contagio. La lepra, no es una enfermedad hereditaria. El 90% de los casos de lepra son curables.

La lepra afecta principalmente a la piel y los nervios. Los primeros síntomas consisten en la aparición de manchas cutáneas, con sequedad y falta de sensibilidad al calor, al dolor y al tacto. Si no se trata, puede provocar daños progresivos y permanentes en la piel, los nervios, los pies, las manos y los ojos, generando parálisis, discapacidades y mutilaciones importantes, que serán las responsables del rechazo y el estigma de estos enfermos.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) recomendó para su tratamiento médico, la multiterapia (MDT) en 1982, que consiste en la combinación de tres sustancias: dapsona, rifampicina y clofazimina. Sin embargo, los daños ocasionados por la enfermedad, las parálisis y discapacidades, no son reversibles, no se pueden curar. Por eso es tan importante detectar la enfermedad en sus primeras fases.

El viejo estigma asociado a la enfermedad sigue siendo uno de los mayores obstáculos para la detección precoz y el tratamiento inmediato. Los afectados se ven rechazados y marginados por sus comunidades y familias por lo que tratan de ocultar su enfermedad hasta que es demasiado tarde para evitar las secuelas.

La India, uno de los países con una de las economías crecientes más importantes del mundo en estos momentos, sigue reportando 130.000 casos nuevos de lepra cada año, aproximadamente.

La India aglutina más de la mitad (53%) de los nuevos casos de lepra que se detectan al año, lo que pone en evidencia que: Uno de cada dos nuevos casos de lepra que se detecta en el mundo aparece en la India.

En este país, los enfermos se organizan muchas veces en comunidades más o menos numerosas; algunas dependen de organizaciones no gubernamentales, otras se autogestionan ellas mismas y establecen sus modos de vida. Existen todavía más de 850 colonias donde viven personas afectadas, las conocidas como "leprosy villages".

Algunas de ellas, ocupan terrenos ilegalmente, sin permiso del estado, con pocas condiciones para vivir, fácilmente inundables en la estación de lluvias, etc. Una de las más pobladas, cerca de Mumbai, agrupa a más de 1.500 personas. Dignificar sus vidas, libres de discriminaciones y prejuicios y la reintegración social del enfermo, es uno de nuestros mayores empeños en estos momentos.

Es necesario que las personas afectadas sean integradas a los servicios básicos de salud pública, que les proporcione atención médica y rehabilitación física a los enfermos de las zonas más desatendidas, apoye su rehabilitación económica y su reintegración social y ejerza presión política para evitar que se manipulen las cifras y se vulneren los Derechos Humanos Fundamentales.

Es nuestro deber personal, transmitir a la sociedad en general que, con información y educación, el estigma debe desaparecer. El enfermo tiene derecho a vivir con dignidad como todos los miembros de la comunidad con igualdad de oportunidades y con el respeto de sus derechos humanos. Hemos sido capaces de convivir con enfermedades como el SIDA conocida desde hace solamente unos 40 años, quizás por qué alguien cercano la padece, y sin embargo no lo hemos conseguido con la lepra, la seguimos considerando una enfermedad "maldita", de pueblos lejanos, que no va con nosotros, con nuestro... "mundo". ¡Vivimos en un mundo globalizado para lo que nos conviene!

También es fundamental la formación de personal especializado, de trabajadores de salud general y voluntarios de la comunidad para detectar y tratar la lepra. Para todo ello se necesitan recursos humanos y financieros, la colaboración de organizaciones nacionales e internacionales, así como las no gubernamentales y el **compromiso de todos** para lograr la eliminación de esta enfermedad milenaria.

### 3. DESARROLLO SOCIOECONÓMICO

#### 3.1. SELF-HELP GROUPS

Estos grupos autogestionados, los forman mujeres de las comunidades *slums* con las que trabajamos, con el objetivo de garantizar la nutrición del alumnado de los *balwadis*. Contamos con 14 grupos y un total de 64 mujeres que cada día preparan y reparten los menús. El año 2010 hemos apostado por la formación.

**Objetivo:** creación de grupos de mujeres autogestionados para promover su autonomía centrados en garantizar la nutrición del alumnado de los *balwadis*.

**Resultados:**

14 grupos autogestionados  
64 empleos para mujeres  
256 beneficiarios indirectos

**Coste:** incluido en el proyecto *balwadis*

**Fecha:** desde el año 2010.

**Contraparte:** *Saprem*

**Ámbito de actuación:** autonomía de la mujer; ocupación; desarrollo socioeconómico; nutrición.

#### 3.2. PROYECTO ROSHNI

Creación de un espacio en nuestras oficinas de Bombay para exhibir productos textiles elaborados manualmente. Estos productos provienen de la empresa social *Creative Handicrafts*. Una cooperativa de mujeres de las comunidades de *slums* de Bombay. Para la celebración de St. Jordi en Sabadell también contamos con rosas de tela elaboradas por las mujeres de esta cooperativa.

**Objetivo:** promocionar los productos realizados por *Creative Handicrafts* y su proyecto.

**Resultados:** un espacio en nuestra oficina en Bombay para promocionar los productos.

**Fecha:** desde el año 2010.

**Contraparte:** *Creative Handicrafts* ([www.creativehandicrafts.org](http://www.creativehandicrafts.org))

**Ámbito de actuación:** desarrollo socioeconómico y autonomía de la mujer.



## PARA SABER MÁS

**Acceso y uso de los servicios sanitarios de la India**  
**Dr. Daya Krishan Mangal, Coordinador del Programa estatal de la UNFPA-Maharashtra**

En el nuevo milenio, las naciones son juzgadas por el bienestar de sus pueblos, por los niveles de salud, nutrición y educación, por las libertades civiles y políticas de las que gozan sus ciudadanos, por la protección ofrecida a los niños y por las disposiciones para los vulnerables y los desfavorecidos. El vasto número de personas en la India puede ser su activo más importante si se proporcionan los medios para llevar una vida sana y económicamente productiva.

La población de la India a fecha 1 de marzo de 2011, según los totales de población provisional del censo de 2011, es de 1.210.193.422 en comparación con un total de 1.028.737.436 en 2001; un aumento neto de 181 millones de personas durante la década. La India apenas representa el 2,4 por ciento de la superficie mundial de 135, 79 millones de kilómetros cuadrados, es responsable y debe mantener a un ingente porcentaje de población mundial: el 17,5 por ciento. El porcentaje de crecimiento decenal durante los años 2001-2011 ha registrado la mayor caída de 17,64% desde la independencia en comparación con 21,54 por ciento durante el periodo 1991-2001. Del mismo modo, la tasa media de crecimiento exponencial para el periodo 2001-2011 se ha reducido en un 1,64 por ciento anual, comparado con el 1,97 por ciento durante 1991-2001. El censo de 2011 revela que hay una disminución significativa en la tasa de crecimiento en los países del Empowered Action Group (EAG) durante la década 2001-2011, que indica que la tasa de crecimiento está disminuyendo en las zonas donde se estancó durante muchas décadas. El declive de la fertilidad puede deducirse de forma clara por el hecho de que la población infantil de 0-6 años de edad ha disminuido significativamente. Aproximadamente cinco millones menos niños de 0-6 años se han agregado a la población del país durante el periodo 2001-2011, en comparación con la anterior década que mostraba una disminución en la fertilidad.

La proporción de género infantil en la India ha disminuido y esta tendencia ha empeorado en el último censo. Esta proporción se ha reducido a 914 niñas por cada 1.000 niños en 2011, de 927 en 2001, y 961 en 1981. Una mirada al cierre de los datos del censo 2011 revela que esta variable ha mejorado en seis estados y dos territorios de la Unión y ha empeorado en 27 estados y territorios. El número de estados donde esta variable es inferior a 915 ha aumentado de 9 en 2001 a 14 en 2011.

Los logros educativos, especialmente entre las mujeres, son indicadores clave del desarrollo en cualquier sociedad. El censo de 2011 muestra que el 74 por ciento de la población de la India sabe leer y escribir, un impresionante aumento en 11 puntos porcentuales en comparación con el censo anterior de 2001. La alfabetización entre los hombres es del 82 por ciento mientras que el 65 por ciento de mujeres saben leer y escribir, según el censo de 2011. Las diferencias entre hombres y mujeres en materia de alfabetización es de 17 puntos porcentuales en 2011, en comparación con 22 puntos porcentuales en 2001. El declive de las diferencias de género en la alfabetización real en el estado de EAG es más rápido en comparación con los estados no-EAG en 2011. Sin embargo, la brecha sigue siendo más importante en los estados EAG (21 puntos porcentuales) que en los no-EAG (11 puntos porcentuales), y hay diferencias importantes entre estados. También cabe destacar que la alfabetización de las mujeres ha aumentado a un ritmo rápido en los estados del EAG (15 puntos porcentuales) en comparación con los estados no-EAG (10 puntos porcentuales) durante anteriores periodos entre censos. Kerala ocupa el primer lugar en la alfabetización de las mujeres (92 por ciento) y Rajastán se encuentra en último lugar, con una alfabetización femenina del 53 por ciento en el año 2011.

La densidad de población es una medida de la concentración de personas residentes en una región. La densidad de población ha aumentado en la India de 325 personas por kilómetro cuadrado en 2001 a 385 en 2011. La densidad de población varía ampliamente entre estados y, dentro de cada estado, entre las zonas urbanas y rurales, lo cual representa un serio desafío para los planificadores de programas para prestar servicios a las distintas necesidades de desarrollo. La densidad de población es mayor en NCR Delhi (11.297) y menor en Arunachal Pradesh (17). Entre el gran estado de Bihar y Bengala Occidental tiene más de 1000 personas por kilómetro cuadrado.

**“La igualdad entre mujeres y hombres es una cuestión de derechos humanos y una condición para la justicia social y es también un requisito necesario y fundamental para la igualdad, el desarrollo y la paz.”**  
**Plataforma de Beijing para la Acción. (Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Mujer)**

Las diferencias de género en los indicadores de desarrollo social se resumen en la siguiente tabla. Estas diferencias tienen un importante papel en el acceso y la utilización de los servicios de salud.

 Continua...

## Diferencias de género en los indicadores sociales

Indicador	Hombres	Mujeres
Tasa de alfabetización	82%	65%
Bachillerato superado edades 20-24	57%	69%
Tasa de empleo edades 30-59	45%	97%
Sin estudiar ni trabajo a los 18	6%	44%
Representación política	63% órganos electivos locales, 89% en LS/RS	37% órganos electivos locales, 11% en LS/RS
Movilidad	Libre circulación	A 2 de cada 5 no se les permite visitar amistades en el pueblo o barrio sin acompañamiento

\* Censo 2011

La tasa de natalidad ha disminuido de manera consistente en el país desde principios de los años 70 y actualmente se sitúa en el 22,5%. La tasa global de fecundidad también ha disminuido a 2,6 en la India, mientras que 20 de los 35 estados constatan un porcentaje por debajo del 2,1. El declive de la fecundidad es evidente en todos los sectores de la sociedad y en todas las regiones del país. Del mismo modo, la mortalidad también ha disminuido y la disparidad de género en la mortalidad está desapareciendo para la población en general. La tasa de mortalidad infantil es de 50 por 1000 nacidos vivos, y la mortalidad en los menores de cinco años es de 70 para las niñas y 63 para los niños. La mortalidad materno-infantil es de 254 por cien mil nacidos vivos.

En 2001 alrededor del 28 por ciento de la población residía en áreas urbanas y la urbanización varía considerablemente entre estados. Los datos sobre la urbanización basados en el censo de 2011 están pendientes. Del mismo modo, la información sobre la migración todavía no está disponible para el censo de 2011, la migración neta interestatal fue de alrededor del 10 por ciento en el censo anterior. Durante las últimas décadas ha aumentado el ingreso nacional y el nivel de pobreza ha disminuido. Sin embargo, aproximadamente la cuarta parte de la población sigue viviendo por debajo del umbral de la pobreza y existen considerables variaciones entre estados urbanos y rurales.

El tamaño de la población, su dispersión, su composición en cuanto a parámetros sociales y económicos y las variaciones regionales plantean un enorme desafío para la organización de los servicios de salud de calidad a la población del país. El país ha registrado progresos impresionantes en la creación de instituciones de salud a través del país desde el comité de Bhore en 1946. La Misión Nacional de Salud Rural (NRHM), que se creó en 2005 para garantizar un servicio de salud general de calidad, accesible, asequible y responsable, con una especial atención a los pobres y desfavorecidos, ha contribuido en gran manera a reforzar estos progresos. En 2009 hay un centro de salud secundario por cada 5.100 habitantes, un centro de atención primaria por cada 31.700, y un centro de salud comunitario por cada 165.000 personas en áreas rurales. La proporción entre población e instituciones está cerca de los índices recomendados, excepto en el caso de los centros de salud comunitarios. Los objetivos en términos de salud y la situación actual se presentan en el cuadro siguiente:

 Continúa...

## Objetivos en Sanidad

ODM Sanidad	Objetivos de la Misión Nacional por la Salud Rural	11° Plan quinquenal de objetivos de salud	Situación actual
Reducir la mortalidad de los menores de cinco años a 42 por cada 1000 nacidos vivos		Reducir la tasa de mortalidad infantil a 28/1000 nacidos vivos	Mortalidad a 66 para menores de 5 años en 2008
Reducir la tasa de mortalidad infantil a 26.7/1000 nacidos vivos	Reducir la tasa de mortalidad infantil a 30/1000 nacidos vivos	TMI	TMI 50 en 2009
Reducir mortalidad materno-infantil a 109/100,000 nacidos vivos	Reducir TMM a 100/100000 nacidos vivos	Reducir TMM a 100/100000 nacidos vivos	TMM 254 en 2004-06
100% de asistencia calificada durante el parto	Reducir la tasa global de fecundidad a 2,1	Reducir la tasa global de fecundidad a 2,1	Tasa global de fecundidad 2,6 en 2008
Detener la propagación del VIH, la malaria y la tuberculosis	Mejorar los Centros de Atención a Infraestructuras. Aumento del uso de Unidades de Primera Derivación a más del 75% de los casos	Reducir la anemia entre las mujeres y las niñas en un 50%	Prevalencia del VIH 0,29% en 2008

En términos de resultados de salud, el país ha realizado enormes progresos. La TMM se ha reducido de más de 500 muertes maternas en los últimos años a 254 muertes maternas por 100.000 nacidos vivos en el periodo 2004-06. Sin embargo, a este ritmo es probable que el país no alcance los objetivos del 11° plan quinquenal para el TMM. Cabe destacar que alrededor del 56% de las muertes maternas se hallan en el grupo de edad 20-29 años, mientras que el 10% de las muertes son de madres adolescentes y el resto en mujeres de más de 30 años. Una tendencia a la disminución similar aparece en la mortalidad infantil, pero la mortalidad neonatal permanece estancada desde hace décadas en torno a 39 muertes por mil nacidos vivos.

El uso de anticonceptivos ha aumentado en el país del 6% al 60% en las últimas cuatro décadas. La esterilización femenina sigue siendo el método principal, con casi un 75%. Los métodos de uso de los hombres (6%) es muy bajo en la mayoría de los estados y también el uso de anticonceptivos es bajo entre parejas jóvenes (28%) de 15 a 24 años de edad. La necesidad insatisfecha de anticonceptivos es del 12%, mientras que entre las parejas jóvenes es del 23% (NFHS 3 2005-6).

El acceso a servicios de aborto seguros sigue siendo un desafío a pesar de los esfuerzos realizados en este sentido por el gobierno y por las ONG. Los estudios indican que aproximadamente un 20% de mujeres han sufrido un aborto.

Los estudios sugieren que la violencia de género está muy difundida y aceptada en el país. Entre el 18-56% de mujeres han experimentado violencia física en algún momento de su vida.

La preferencia por hijos varones es muy alta en la mayor parte del país y en gran medida motiva las intenciones de fertilidad. Una cuarta parte de las mujeres desea más hijos varones en comparación con sólo el 2% de las mujeres que quieren más hijas. Esto se refleja en la proporción adversa de sexos en el nacimiento. La tasa de natalidad por sexo es de 904 para el país en su conjunto en el periodo 2006-08 y varía ampliamente entre los estados. Los estados al norte tienen un índice menor en comparación con aquellos estados con una mayor proporción de población tribal y con los estados del sur de la India. La tasa de natalidad por sexo en el Punjab y Haryana en 2006-08 fue de sólo 837 y 843.

 Continua...

Las cuestiones relacionadas con el acceso a los servicios de salud de calidad y a su uso los lleva a cabo la NRHM, que presta una atención especial a las cuestiones estructurales que producen una información vital. Incluso después de cinco años de NRHM sólo el 39% de los Centros de Atención Primaria están trabajando como Centros de Atención Continua frente al nivel deseado del 50% y sólo el 25% de los Centros de Salud son Unidades de Primera Derivación completamente funcionales. La limitación principal son las vacantes de personal formado y la falta de combinación de las capacidades adecuadas.

La NRHM ha prestado apoyo a diversos procesos para mejorar la participación de la comunidad y la propiedad como VHND, RKS, *Community Monitoring* (Observatorio de la Comunidad) y ASHA; sin embargo, estos procesos están en diferentes niveles de aplicación para los diferentes estados y, por lo tanto, el impacto en la mejora de la utilización de los servicios de salud también varía ampliamente.

Los resultados en los indicadores del programa han mostrado una mejora impresionante en los últimos años, especialmente tras la II RCH / NRHM. La cobertura completa de ANC ha mejorado de un 16.5% en 2002-04 a un 18,8% en 2007-08, los servicios institucionales han aumentado desde mínimos como el 41% en 02-04 a 47% en 2007-08 (DLHS 3). Los esfuerzos realizados en la RCH 2 / NRHM y programas como JSY han contribuido a la mejora de los servicios institucionales. El número de niños totalmente inmunizados ha mejorado de un 46% en DLHS 2 a 54% en 2008. El uso de anticonceptivos ha registrado avances significativos durante la última década. Algunos indicadores han mostrado un estancamiento o un rendimiento deficiente. La proporción de niños desnutridos, la prevalencia de anemia entre los niños y las mujeres, la proporción de niños amamantados plenamente y el destete son algunos de estos indicadores.

Los indicadores de acceso y uso de los servicios de salud varían mucho entre los grupos sociales y económicos, por ejemplo, un indicador del estado de salud como la tasa de mortalidad infantil o el uso de anticonceptivos. La mayoría de estos indicadores son bajos entre los residentes pobres, los de regiones rurales y los residentes de barrios marginales. Los datos de NFHS 3 sugieren que la cobertura de estos indicadores es muy variable.

**Los indicadores clave de salud para los pobres residentes en ciudades se resumen en la tabla de abajo NFHS 2 (2005-06):**

Indicador	Pobre en ciudad	Pobre no en ciudad	Rural	Toda India
Niños totalmente inmunizados	40	65	39	43
Niños con bajo peso	47	26	47	42
ANC Completa	11	29	10	15
Servicio institucional	44	78	30	39
TMI	55	35	62	57
Mortalidad <5 años	73	42	82	74
Prevalencia anticonceptivos	49	59	45	48
Total necesidad insatisfecha anticonceptivos	14	8	15	13

 Continua...

6 El país ha hecho progresos impresionantes en cuanto al aumento del acceso a los servicios de salud con un compromiso de mejora, una mayor asignación de fondos y una concentración en la aplicación de estrategias basadas en la evidencia mediante sucesivos planes quinquenales. A pesar de estos avances, el progreso en los indicadores de acceso y utilización sanitarios varía mucho entre estados y grupos socioeconómicos. Los impresionantes avances en estos indicadores son muy alentadores, pero el ritmo lento de mejora continúa siendo motivo de preocupación. El proyecto borrador para el 12º plan quinquenal considera que estos retos y objetivos con idea de solucionarlos. Algunas de las opciones para los objetivos presentadas en este borrador muestran el compromiso continuo de la nación para que las personas puedan disfrutar de una buena salud. Una población sana y formada es un requisito previo importante para aprovechar el beneficio demográfico de la pirámide de población de la India. La buena salud de las personas es un bien público y, por lo tanto, deben llevarse a cabo todos los esfuerzos necesarios para garantizar el acceso y la equidad en la atención sanitaria para todos.

#### **Proyecto Borrador del duodécimo plan quinquenal (2012-2017)**

- *Una mejor estado de salud no sólo conlleva la atención curativa, sino también una mejor prevención*
- *Agua potable limpia, saneamiento y mejor nutrición, cuidado de los niños, etc.*
- *Convergencia necesaria entre los programas de los Ministerios*
- *El gasto en salud por Centro y estados debe incrementarse del 1,3% del PIB a al menos el 2,0%, y tal vez al 2,5% del PIB para el fin del 12º Plan*
- *Escasez crítica de personal médico. Necesidad de un programa específico para aumentar las plazas en las facultades de Medicina, Enfermería y de otros profesionales de la salud diplomados*
- *Mejorar la calidad de los servicios NRHM versus cantidad de la infraestructura NRHM*
- *Participación estructurada de los PRI / OSC puede ayudar*
- *El papel de PPP en la asistencia sanitaria secundaria y terciaria debe ser ampliada*
- *La cobertura sanitaria debe ser ampliada a todos los grupos desfavorecidos*
- *Centrarse en las mujeres y los niños; los ICDS deben ser renovados*

# INVESTIGACIÓN

## 1. TRABAJO DE CAMPO EN ANDHERI ESTE

Nuestro primer proyecto de investigación ha tenido como objeto de análisis las comunidades de una de las zonas más deprimidas del barrio de Andheri Este en Bombay. Esta zona, muy cercana a nuestras oficinas, es en la que queremos focalizar nuestros proyectos y los resultados de este trabajo de campo que establecen las bases para implementar proyectos integrales, según las necesidades reales de los habitantes. Este proyecto de investigación lo hemos desarrollado junto con la consultora de desarrollo social *Approach*. No es hasta principios de 2011 que se obtendrán resultados de la primera fase del trabajo de campo.



Imágenes de los *slums* identificados

### Resultados:

Trabajo de campo en diversos *slums* de Andheri Este para definir las zonas más adecuadas en las que impulsar un proyecto de desarrollo integral.

**Coste:** 17.600 €

**Fecha:** desde año 2010.

**Contraparte:** *Approach*

## 2. MONOGRÁFICO

El Monográfico es la publicación de Sonrisas de Bombay para profundizar sobre temas que creemos de interés en el ámbito de la lucha contra la pobreza, la cooperación al desarrollo y el respeto de los Derechos Humanos. Este año 2010 publicamos dos y los temas fueron: el analfabetismo, la prostitución y la malnutrición, en el primero, y los Objetivos del Milenio y su situación en la India, en el segundo.

## SENSIBILIZACIÓN

### 1. REIVINDICACIONES

En Sonrisas de Bombay creemos necesario incidir en la denuncia y en la concienciación social sobre determinados temas que están estrechamente relacionados con nuestro trabajo. Así hemos impulsado acciones o hemos difundido información mediante nuestras herramientas de comunicación con motivo por ejemplo del Día Mundial de la lucha contra el Sida, el Día Universal de los Derechos de la Infancia o el Día Internacional de la Mujer, de los Derechos Humanos o de la lucha por la erradicación de la pobreza. También hemos participado con diferentes acciones en la reivindicación del compromiso social y político por el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y en la red *Open House* de Bombay que reivindica los derechos de la infancia y la educación.

### 2. MUMBAI ACTION

Mumbaiaction.org es una agencia de noticias online impulsada y gestionada por Sonrisas de Bombay en la India. En esta plataforma denunciemos las vulneraciones de Derechos Humanos que se dan constantemente en la ciudad de Bombay, defendemos los intereses de sus ciudadanos más vulnerables y presentamos iniciativas para avanzar en esta línea. Esta plataforma se nutre del trabajo de cientos de organizaciones que actúan diariamente en esta ciudad, contiene un directorio, y es un elemento que fomenta la participación y el trabajo en red. En definitiva, su objetivo es sensibilizar a la sociedad sobre la situación de pobreza extrema en la que viven millones de personas, un 60% de la población de Bombay.

### 3. NUEVAS MIRADAS

Otra de nuestras vías de sensibilización es la organización de visitas a nuestros proyectos, para que los visitantes provenientes de diferentes lugares del mundo, puedan tener una idea más clara de la realidad con la que trabajamos en términos de pobreza y de exclusión, así como de nuestro trabajo diario. Dar a conocer esta realidad es un paso fundamental para poder cambiarla y lo hacemos mediante este departamento en Bombay. También nos gusta conocer las opiniones de las personas que nos visitan y por eso las publicamos semanalmente en nuestro blog. Y como novedad en el año 2010, la agencia RACC Travel propuso un viaje solidario que incluía la visita a nuestros proyectos.

### 4. EXPOSICIÓN “BOMBAY EN BLANCO Y NEGRO”

Esta exposición en blanco y negro nos lleva de la mano a conocer la realidad de la ciudad de Bombay. Las fotografías de Francesc Melcion nos muestran el día a día de la ciudad y como la exclusión social y las vulneraciones de Derechos Humanos forman parte de su cotidianidad. Pero a través del mismo objetivo de la cámara vemos también otra realidad, la del esfuerzo traducido en proyectos para combatir la pobreza y trabajar a favor de la igualdad de oportunidades y el respeto a los Derechos Humanos. La exposición nos presenta dos de los proyectos educativos de Sonrisas de Bombay, el proyecto *Balwadis* (parvularios) y la escuela *Yashodhan*, que estamos llevando a cabo en esta ciudad. Este año 2010 la exposición ha estado en la librería Alibri y en el centro comercial Pedralbes Centre de Barcelona.

## 5. ACTIVIDADES PEDAGÓGICAS

La acción conjunta con la comunidad educativa (alumnado; profesorado y familias) es fundamental en nuestro trabajo de sensibilización. Es por ello que ofrecemos una serie de recursos pedagógicos con el objetivo de dar a conocer la situación de Bombay y de la India en materia de respeto a los Derechos Humanos y del Niño, así como de la evolución de los Objetivos del Milenio. Este año 2010 hemos elaborado un nuevo recurso en formato de animación audiovisual para trabajar los ODM con niños y niñas de 6 a 12 años. También hemos diseñado un programa educativo para desarrollar durante el 2011. Este año hemos puesto el acento en la organización de charlas en diferentes colegios de Cataluña.

## 6. ACTIVIDADES CULTURALES, SOLIDARIAS Y DEPORTIVAS

La defensa de los Derechos Humanos y la lucha activa contra la pobreza se puede llevar a cabo desde infinidad de espacios de nuestra sociedad. Es por ello que desde Sonrisas de Bombay participamos y organizamos diferentes tipos de actividades culturales (Fiestas mayores y solidarias; St. Jordi; conciertos; exposiciones; torneos de fútbol; etc.) convencidos que sumar desde espacios tan diferentes, desde los que poder difundir nuestro mensaje, ayudará a multiplicar la concienciación sobre la dura situación de casi 10 millones de personas en Bombay. Al mismo tiempo que generamos espacios de participación, presencial o virtual, que nos ayudan a sumar apoyos entre la ciudadanía. Este 2010 hemos estado en las Fiestas de la Mercè de Barcelona y para St. Jordi estuvimos en Sabadell como también, para su Fiesta Mayor.

## 7. CONFERENCIAS Y CHARLAS DE SENSIBILIZACIÓN

Organizamos charlas de sensibilización para dar a conocer nuestro trabajo o para profundizar en el análisis de realidades concretas que creemos importante dar a conocer. Hemos creado unos grupos temáticos que trabajan y analizan los temas que consideramos de más interés, nutriéndose de nuestro trabajo en el terreno, y que posteriormente presentan los resultados de sus análisis e investigaciones. De tal manera que estas actividades cumplen con un doble objetivo, el de la formación y el de la sensibilización. Durante el 2010 hemos organizado charlas en Barcelona y Manresa y pusimos el acento en la conferencia "Defendemos los Derechos Humanos" en la librería Claret de Barcelona.

## 8. DIFUSIÓN

Durante todo el año trabajamos para que más personas conozcan nuestro trabajo de lucha contra la pobreza en Bombay, así como nuestro discurso. En este sentido, las redes comunicación 2.0 juegan un papel muy a favor de las organizaciones sociales, por eso este año 2010 hemos sumado a nuestro blog [www.lasonrisasdebombay.blogspot.com](http://www.lasonrisasdebombay.blogspot.com), una página de Facebook que nos permite mejorar nuestra comunicación diaria y bidireccional con todas las personas interesadas en nuestra labor. Otra novedad de este año ha sido la participación con un blog en la edición del nuevo periódico catalán *Ara* y la intervención mensual en el programa "Línies obertes" de la radio local de Barcelona, RKB. También hemos colaborado con artículos en diferentes portales y revistas corporativas y durante todo el año hemos atendido las demandas de los medios de comunicación.

## 9. CONCURSO DE FOTOGRAFÍA Y CALENDARIO SOLIDARIO

Este año propusimos a nuestros socios y socias participar en el Primer Concurso de Fotografía de Sonrisas de Bombay **“Un click, una sonrisa”**. El concurso constó de dos categorías. Una para las fotografías sobre nuestros proyectos en Bombay. Y otra, para fotografías de denuncia que mostrasen vulneraciones de Derechos Humanos y/o del Niño, en la India. Con las fotografías premiadas creamos el calendario 2011 de Sonrisas de Bombay.

## 10. SONRISAS DE BOMBAY Y LA UNIVERSIDAD

Desde Sonrisas de Bombay estamos convencidos de la importancia de trabajar en red con otros agentes sociales para sumar esfuerzos en la lucha contra la pobreza. La universidad es un ámbito fundamental con el que trabajar, ya que nos aporta análisis y propuestas que es necesario traducir en acción. Este año hemos participado como jurado del Máster de Comunicación Gráfica de la UAB y hemos organizado charlas conjuntamente en la Universidad de Valencia con la Cátedra de Finanzas Internacionales del Banco Santander, en la *Universitat de Barcelona* con el grupo de Cooperación y Medicina y con el Máster de MBA de la *Universitat de Girona*.

## 11. NAVIDAD EN SONRISAS DE BOMBAY

Este año organizamos diferentes actividades que nos permitieron darnos a conocer, explicar cuál es la situación de los *slums* de Bombay y de nuestros proyectos y captar fondos y nuevos socios. Estuvimos en Pedralbes Centre, con el lema *“Pedralbes Centre s’il·lumina amb somriures de Bombai”* y durante casi un mes tuvimos un stand con información, impulsamos un concurso en el que sorteábamos camisetas y pelotas firmadas por los jugadores del FC. Barcelona y pudimos patinar en su pista de hielo a beneficio de nuestra entidad. Otras iniciativas solidarias se sumaron en estos días como la que llevamos a cabo con El Periódico que puso a la venta una bolsa de viaje solidaria, y la novedosa acción que impulsamos con Groupalia para financiar el proyecto *Balwadis*. Este año también pusimos a vuestra disposición catálogos con postales para felicitar la Navidad con Sonrisas de Bombay. ¡Un éxito de todos y todas, que construimos una Navidad más solidaria!



# PORQUÉ COLABORAMOS CON EMPRESAS

## AVANZANDO HACIA LA RSC

Actualmente la empresa es un motor clave en nuestra sociedad que puede generar grandes cambios y mejoras sociales mediante actuaciones comprometidas con el entorno social del que forma parte. Estas medidas, que pueden ser de carácter interno o externo, dependen de la voluntad de las empresas, pero ya hace tiempo que se está trabajando sobre el concepto de responsabilidad social corporativa (RSC). No existe una definición única para la RSC y esta no se refiere sólo a las empresas, sino también a las instituciones y organizaciones. Es una forma de gestión responsable con el entorno en términos sociales, medioambientales, laborales, y de Derechos Humanos en un contexto global.

Un activo fundamental para poder desarrollar nuestro trabajo es la colaboración con empresas. Colaborar con Sonrisas de Bombay implica recorrer con nosotros este camino de lucha pacífica contra la pobreza y por la igualdad de oportunidades. Estas son algunas de las formas en que las empresas han colaborado con nosotros este 2010:

- Socio colaborador
- Donación puntual
- Financiación o cofinanciación de un proyecto
- Prestación de servicios: mensajería, servicios legales, etc.
- Difundiendo nuestro proyecto mediante artículos en sus revistas corporativas o la inserción de banners en sus páginas web
- Felicitando la Navidad con nuestras postales digitales y en papel (realizadas por *Creative Handicrafts* en Bombay)
- Implicando a los empleados de las empresas en nuestra propuesta solidaria, por ejemplo llevando a cabo una acción de *teaming* (los empleados aportan 1 € de su nómina y la empresa lo canaliza y puede añadir una aportación).
- Promoviendo la implicación de los clientes y proveedores, también utilizando el *teaming*.

Este año 2010 hemos podido ver ideas ingeniosas que ponen de manifiesto las ganas de colaborar de los diferentes tipos de empresas: camiseta solidaria, viaje solidario para visitar nuestros proyectos en Bombay, un euro por cada alumno matriculado o la iniciativa "Regala una flor, planta una sonrisa" que promueve la donación de 1 € por cada ramo de flores encargado para celebrar un nacimiento.

Desde Sonrisas de Bombay creemos que es necesario desarrollar más esta línea de compromiso que es la RSC. Evidentemente desde el mundo empresarial pero también desde las organizaciones.

Las organizaciones sin ánimo de lucro, debido a la propia naturaleza de su trabajo, ya ejercen un impacto significativo en la sociedad y, por lo tanto, podría creerse que no es necesario que se acojan a una política de RSC. Sin embargo, en Sonrisas de Bombay pensamos de otra manera. Creemos que es necesario que las organizaciones sin ánimo de lucro, sean las primeras en integrar en sus operaciones, las preocupaciones sociales, laborales, legales, económicas, medioambientales y de respeto de los Derechos Humanos, en los procedimientos y gestión.

En este sentido y para lograr la implementación de prácticas diarias y estrategias socialmente responsables, Sonrisas de Bombay está en pleno proceso para incorporar a su gestión la RSC y así ser un agente social más coherente y responsable en todos sus procesos y con sus *stakeholders*.

Para ello, estamos realizando un profundo análisis de nuestros procesos actuales, a través de una matriz de indicadores, y a partir de ahí mejorar "comportamientos" poco responsables frente a los aspectos medioambientales y sociales.

Esta matriz de indicadores está basada en documentos y fuentes del sector público y privado, relacionados con la RSC.

#### **Documentos del Sector Público:**

- La Declaración Universal de los Derechos Humanos
- Pacto Mundial (Global Compact)
- Organización Internacional del Trabajo, OIT (ILO)
- Declaración Tripartita
- Directrices de la OCDE para Empresas Multinacionales
- Organización Internacional de Empleadores
- *Consumers International*
- Libro Verde de la Unión Europea (Green Book of the European Union)

#### **Documentos del sector privado:**

- Serie de Indicadores AA1000
- Iniciativa de Reporte Global
- La norma ISO 14000



## PARA SABER MÁS

**Responsabilidad social de las empresas y de las organizaciones: crear confianza y colaborar**  
Josep Maria Canyelles - Promotor de [www.responsabilitatglobal.com](http://www.responsabilitatglobal.com)

A lo largo de la primera década del siglo XXI, la práctica de la RSE ha pasado a ocupar un lugar preeminente en los despachos de la alta dirección empresarial y se ha convertido en un referente – ¡incluso en plena crisis! – para aquellas organizaciones que tienen un compromiso con la sociedad.

Este nuevo sentido de la responsabilidad que las empresas adquieren de forma voluntaria frente a la sociedad se ha ido desarrollando como fruto de la conciencia cada vez mayor de la comunidad, la evidencia de la sostenibilidad de ciertos modelos productivos, la fuerza de los clientes, la presión de organizaciones sociales y agencias públicas...

En un contexto de cambio permanente en todas las esferas que rodean el mundo de las organizaciones, este enfoque de gestión ha ido ganando interés, elaborándose en el corazón de ciertas empresas que han entendido el gran potencial que puede aportar.

Precisamente éste es el hecho que más hay que resaltar: esta **integración de las preocupaciones de la sociedad en las operaciones comerciales** se ha desarrollado en el corazón más estratégico del negocio de ciertas empresas que han tenido la visión según la cual su futuro pasaba por esta sensibilidad especial.

Es un nuevo contexto donde se hace evidente que las prácticas de RSE no son una moda sino que se enmarcan en estrategias de alto nivel de las corporaciones. Hoy, crear confianza entre las dos partes ha pasado a ser un requisito, hasta el punto en que ciertos condicionantes éticos se van integrando en la cadena de abastecimiento, como años atrás ocurrió con la calidad.

### La relación empresa – ONL

Por parte de las ONL y otros grupos de interés es necesario comprender este sentido profundo y estratégico de la RSE para no hacer un análisis limitado en términos solamente de ética o de presión de las partes que no sería válido para todas las empresas. En la nueva economía, las empresas tienen la necesidad de gestionar sus activos intangibles, sus valores corporativos, la reputación de su marca, el talento de sus trabajadores, toda la dimensión material que fundamenta cada vez más los procesos de creación de valor.

Los tiempos cambian a gran velocidad. Hace unos años plantear el desarrollo de los modelos de colaboración entre empresas y organizaciones del Tercer Sector basadas en la creación compartida de valor, por lo general, se consideraba casi un contrasentido. Las empresas solo buscaban el beneficio económico y las organizaciones el bien social. No obstante hoy, casi nadie pone en duda la necesidad de colaboración. Ambas partes están llamados a un acuerdo si queremos construir una sociedad positiva.

El papel de las empresas va más allá del simple beneficio y entiende que tiene que contribuir con el bien social de la comunidad en la que se encuentra inmersa y, por lo tanto, debe entender las peticiones de todos los interesados (no solo accionistas, sino también equipo humano, clientela, proveedores). Por otra parte, las organizaciones del Tercer Sector no solo necesitan diversificar sus fuentes de financiación, sino también provocar un impacto más grande en la causa en la que trabajan. Y hoy, la forma más efectiva y sostenible de cambiar la sociedad es a partir de las empresas y los mercados. Así pues, con la semilla plantada para la superación de etapas basadas en la desconfianza mutua o el mirar hacia otro lado, ambos empiezan a buscarse. Nos podemos imaginar un futuro cercano donde las empresas y las ONL más dotadas para la gestión eficiente de su responsabilidad social puedan abrir canales de participación y colaboración.

**Plantear retos, oportunidades, proyectos que ilusionen y provoquen impacto en la sociedad y que permitan a la empresa destacar de muchas formas.** No es proponer el uso del logotipo por un puñado de euros que la organización siempre considerará pequeño y la empresa grande. Es proponer **el compromiso de la empresa en el proyecto**. Compromiso que puede ser mediante horas de voluntariado de los trabajadores, traspaso de conocimiento, aportación al proyecto del que como empresa saben hacer o producir, ... en definitiva, permitir la participación de la empresa en el proyecto como si también fuese, en parte, suyo.

Y esta implicación que a corto plazo puede significar pocos recursos, a medio plazo puede significar **una aportación importante si valoramos no solo los recursos económicos**, que también, sino además añadimos las aportaciones de conocimiento, experiencia, horas profesionales, etc. Pero sobretodo, la valoración más importante puede ser **el aumento del impacto** que el proyecto puede tener en la sociedad, gracias a la capacidad de la empresa de difundir el proyecto entre todos los grupos con quien se relaciona.

 Continua...

Ponemos empeño en estas oportunidades colaboradoras porque el sentido que toma la gestión de la Responsabilidad Social de las Organizaciones no lucrativas (RSO) está muy vinculado precisamente al hecho de que difícilmente se podrán abordar procesos de este tipo o, de forma más amplia, abordar el reto de construir Territorios Socialmente Responsables, si no se hace desde un modelo que supere los conceptos de “transparencia” y formule un modelo de gestión.

### Organizaciones responsables

Con respecto a las organizaciones sin ánimo de lucro, percibimos el riesgo de encontrarnos atrapados entre la observación de qué hacen las empresas y el deseo de verse favorecidas. Así pues, su exigencia ética hacia los otros sectores podría volverse en su contra si no muestra en este preciso instante una observancia rigurosa e incluso diríamos que avanzada de estas prácticas.

La transparencia y la responsabilidad son cualidades que se suponen en un sector que se mueve desde la no lucratividad y con una orientación en general para el bien común. Una generalización de estos valores en el conjunto de la gran cantidad y diversidad de organizaciones existentes así como una aplicación firme y decidida por parte de las organizaciones que están en condiciones de marcar la línea mejorará su legitimidad. En un contexto en el cual, más allá de las simpatías y complicidades, la legitimidad se tiene que conquistar día a día por la vía de la aceptación social y la calidad.

Los cambios de cultura organizacional que se han ido gestando en las empresas son a menudo la cara más amable de la economía, especialmente cuando las tendencias marcan una valoración creciente de los equipos de personas y de todos aquellos elementos intangibles de la producción que suelen encontrarse muy asociados a las personas que integran la organización. En este contexto de rápida reconversión de modelos de gestión y normas de comportamiento, sería verdaderamente sorprendente que algunas empresas pasaran por encima y obtuviesen una mayor valoración de sus equipos y una organización horizontal, una mejor calidad de todo el proceso, unas normas éticas y una RSE, etc., mientras que en los sectores públicos y sociales todavía encontrásemos abundantes organizaciones verticales, descapitalizadas intelectualmente, con unos procesos de poco valor añadido y un trabajo nulo alrededor de los compromisos éticos corporativos.

Las entidades sin ánimo de lucro no solo no tienen que considerar la RS como una moda, sino que tienen que asumir ciertos compromisos. La RS se tiene que reflexionar, gestionar y comunicar. Eso es lo que los ciudadanos, usuarios, socios, clientes esperamos de las organizaciones de cualquier índole que están aquí y quieren seguir estando.

### Un reto de país

De la misma forma, las Administraciones Públicas están entrando justo ahora. No sin una cierta dosis de perplejidad, el sector público y el mundo de la política han observado desde fuera del desarrollo del fenómeno y se han apresurado a buscar formas de encajarlo en los respectivos postulados y formulación de las políticas públicas.

Desde las órbitas del interés público (¡que compartimos tercer sector y sector público!) no podemos relegar la RS a una mera buena práctica: justo al contrario, hay que encontrar el valor esencial que tiene y que se vincula íntimamente con el fortalecimiento de la comunidad y la construcción del país.

Bajo este prisma es fundamental concebir que la RS no conforma solo un paradigma de las empresas sino de todas las organizaciones. Tanto la propia Administración como las Organizaciones No Lucrativas tienen un gran camino por recorrer en su compromiso y este será uno de los retos de los próximos años para lo que se necesitará un liderazgo fuerte, para emprender retos de transparencia, capacidad relacional, impacto de sostenibilidad, compra ética...

Por eso, junto con la RSE (de la Empresa) podemos hablar de la RSO (de las Organizaciones) y de la RSA (de las Administraciones), cada una con su especificidad y entendida como un desarrollo a medida para el propio sector.

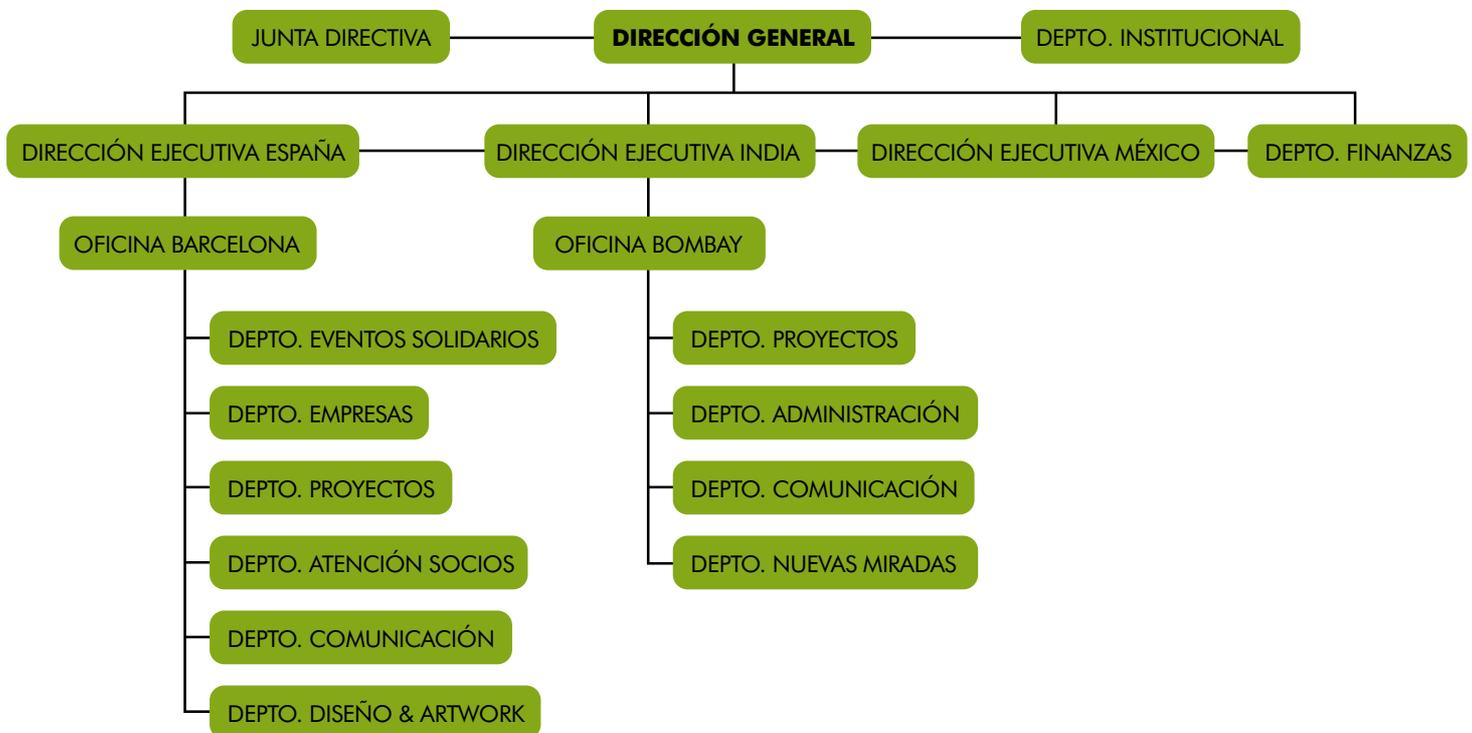
Y no corresponden actitudes de poca visión limitadas a como captar recursos de las empresas. La RS es un enfoque propio de una sociedad compleja, que responde a demandas diversas y nos abre a retos diversos. Nos tiene que permitir mejorar el gobierno global y de cada territorio, como promueve las NU; nos tiene que servir para crear una economía competitiva basada en el conocimiento y que mantenga la cohesión social, como pretende la UE; y es una de las dimensiones que nos tiene que servir para definir el nuevo contrato social y la sociedad del bienestar. En definitiva es un elemento muy significativo para un proyecto de construcción del país, en la medida que tiene esta capacidad de enlazar, desde el compromiso y los valores, la visión de sostenibilidad ecológica, la sostenibilidad y el desarrollo económico, y el desarrollo y la cohesión social.



# QUIÉN SOMOS

Sonrisas de Bombay tiene una oficina en el Estado español (Barcelona) y otra en India (Bombay), pero este año 2010 hemos incorporado una nueva oficina virtual en México (León). Esta oficina trabaja para recaudar fondos que destina a nuestros proyectos en Bombay y también realiza acciones conjuntamente con entidades sociales que trabajan en la mejora de la calidad de vida de las comunidades más pobres de esta zona de México.

## EQUIPO PROFESIONAL



En Sonrisas de Bombay también trabajamos con **voluntarios y voluntarias** que dedican su tiempo, capacidad y esfuerzo para fortalecer diariamente nuestro proyecto de lucha contra la pobreza, y por el respeto a los Derechos Humanos y la igualdad de oportunidades. Este grupo de aproximadamente cincuenta personas han desarrollado un importante apoyo en diferentes labores y actividades impulsadas desde el Estado español y relacionadas con las diferentes áreas en las que se estructura la oficina. Hemos contado con voluntarios para Eventos solidarios, para Administración, para el Grupo temático, sin ellos no podríamos llegar a muchos de nuestros sueños y objetivos. Agradecemos enormemente el esfuerzo y trabajo de todas estas personas que han hecho posible nuestro trabajo. Este año celebramos el Día Internacional del Voluntariado con el objetivo de agradecer este esfuerzo e implicación, con un simpático acto en nuestra oficina de Barcelona.

Sin embargo, no trabajamos con personal voluntario internacional en Bombay. En Sonrisas de Bombay damos máxima prioridad a la gente local, debido a las facilidades que ello implica (idioma, conocimiento de protocolos culturales, cercanía geográfica, etc.) y a la intención de fomentar el incremento de lugares de trabajo entre la comunidad más necesitada de Bombay. Todo este trabajo y esta estructura no tendría sentido sin el apoyo de nuestros 4.292 **socios y socias y colaboradores** que son el motor de nuestro proyecto de lucha contra la pobreza.



# Ú TAMBIÉN ERES SONRISAS DE BOMBAY

## INICIATIVAS SOLIDARIAS

Siempre os decimos y es así que las personas que se interesan y apoyan nuestro proyecto sois nuestro motor, ¡Y es verdad! Queremos compartir las acciones que muchas personas a título individual han emprendido para apoyar este proyecto.

Hay grupos de personas activas en diferentes puntos del Estado que nos han permitido tener presencia como el Concierto de Navidad organizado en Cabra (Córdoba) o las Jornadas deportivas solidarias que tuvieron lugar en Burgos.

Otras personas han puesto su arte a nuestra disposición y han organizado exposiciones y subastas para dar a conocer nuestro trabajo y recaudar fondos. Hay quien como Yuranca, nos apoya vendiendo sus preciosas manualidades y quien diseña camisetas. Incluso contamos con la subasta de un Collie, llamado Karuna, por parte de Cal Farré (Gerona) para recaudar fondos.

Las fiestas y celebraciones también han servido de excusa para difundir y apoyar nuestro trabajo, desde cumpleaños, veladas de Tango, jam sessions y hasta fiestas de Fin de año se han celebrado en el marco de nuestra organización.

Los mercadillos solidarios también se cuentan entre estas fabulosas iniciativas, sobretodo entre las escuelas. Estos valiosos espacios también se han movido por Sonrisas de Bombay con desayunos y meriendas solidarias y con la organización de talleres de manualidades y mandalas.

Algunos profesionales destacados también han querido colaborar con nosotros, es el caso de Francesc Melcion, Director de fotografía del periódico catalán, *Ara*, la fotógrafa y profesora de la Universidad Ramon Llull, Sandra Balsells o Carles Puyol, Capitán del FC. Barcelona que quiso visitarnos para conocer nuestro trabajo en persona. Cualquier gesto vale tantísimo para nosotros, cada mail que habéis reenviado y a cada persona que le habéis explicado nuestro proyecto, es un tesoro.



## IFRAS Y TRANSPARENCIA

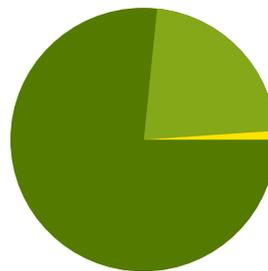
### INFORME ECONÓMICO

Este año 2010, se decidió destinar parte del excedente del pasado ejercicio (un 50%) a fines de la entidad, esto ha provocado que el resultado final haya sido negativo en 100.739 €.

### INGRESOS

Este año, los ingresos se han reducido un poco más de un 8% con respecto a 2009, alcanzando la cifra de 1.107.030€. Aun así, seguimos manteniendo y aumentando nuestra base social, con un incremento de los ingresos recibidos a través de las cuotas de los socios y las socias del 17%.

<b>Ingresos Totales</b>	<b>1.107.030 €</b>
Cuotas Socios	848.005 €
Donaciones	255.776 €
Ventas y otros	3.249 €



**Ingresos totales: 1.107.030 €**

- Cuotas socios: 848.005 € (76,6%)
- Donaciones: 255.776 € (23,1%)
- Ventas y otros: 3.249 € (0,3%)

La crisis ha afectado, sobre todo, a las aportaciones realizadas por empresas. Esta es la causa por la que éstas se han reducido en un 47%. Vemos la evolución de los ingresos a lo largo de los últimos cinco años.

### Evolución de los ingresos

<b>Ingresos SDB</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>
Cuotas socios	39.275	220.162	461.108	719.897	848.005
Donaciones y otros	39.644	167.004	365.445	487.413	259.025
<b>Total</b>	<b>78.919</b>	<b>387.166</b>	<b>826.553</b>	<b>1.207.310</b>	<b>1.107.030</b>

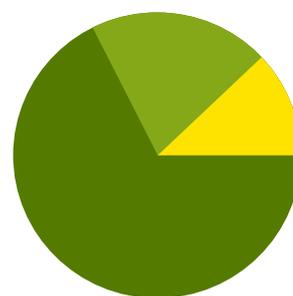
Durante el año 2011, el objetivo principal, debe ser recuperar el nivel de las aportaciones de las empresas y particulares y trabajar para mantener el crecimiento de las cuotas de los socios y socias pues es la fuente de ingresos más importante y segura que tiene Sonrisas de Bombay.

Con los actos programados para este año, y con el Plan de captación de empresas estos objetivos deben ser conseguidos, a pesar de la crisis que está afectando al Estado español.

## GASTOS

Los costes totales de la asociación han subido a 1.207.769 € en 2010. Esto representa un 1% menos de lo previsto en el presupuesto. Atendiendo a la naturaleza del gasto, se han destinado más de 873.000 € a nuestra misión social, que representa el 73% del total, un 16% a gastos de personal y el restante 11% a gastos de administración y gestión.

Gastos Totales	Importe	% s/ total
Gastos Proyectos		
Proyectos directos:	669.903 €	55,5%
Sensibilización:	72.933 €	6,0%
Gastos India:	130.891 €	10,8%
Gastos personal:	197.117 €	16,3%
Gastos gestión y administración:	136.925 €	11,3%
Total:	1.207.769 €	100%



**Gastos totales: 1.207.769 €**

- Proyectos: 873.727 € (73%)
- Personal: 197.117 € (15,9%)
- Gestión y administración: 136.925 € (11,1%)

Diferenciamos entre proyectos de cooperación, el 87% del total, y los proyectos de sensibilización, que representan el 13% del total de los gastos en proyectos.

## TRANSPARENCIA

Creemos que la transparencia es básica para el funcionamiento de nuestra organización, ya que nos permite controlar nuestros gastos y la gestión de proyectos y justifica la confianza que la gente deposita en nosotros.

## AUDITORIA

Las auditorías de Sonrisas de Bombay se realizan en tres niveles:

- Nuestras contrapartes auditan los proyectos.
- La empresa de contabilidad de la India, Isk & Associates (censores jurados), audita las cuentas y los proyectos.
- Anualmente, nuestras cuentas son auditadas por la empresa internacional Auditia Iberia Auditores. El informe de auditoría está disponible en las oficinas de Sonrisas de Bombay.

## INFORMACIÓN LEGAL

Sonrisas de Bombay está registrada como organización sin ánimo de lucro en la Agencia Española de Cooperación Internacional, en la Agència Catalana de Cooperació al Desenvolupament y en la Direcció General de Dret i Entitats jurídiques de la Generalitat de Catalunya.

## SOCIOS

Comunidades Autónomas	Socios 2009	Socios 2010	% de crecim.
Cataluña	2.179	2.237	2,7%
Comunidad de Madrid	567	620	9,3%
Comunidad Valenciana	211	224	6,2%
Andalucía	206	221	7,3%
País Vasco	156	158	1,3%
Islas Baleares	123	125	1,6%
Galicia	100	109	9,0%
Canarias	96	105	9,4%
Castilla y León	82	89	8,5%
Aragón	59	68	15,3%
Navarra	49	60	22,4%
Principado de Asturias	52	57	9,6%
Extranjero	50	55	10,0%
Región de Murcia	50	49	-2,0%
Castilla la Mancha	37	46	24,3%
Cantabria	35	34	-2,9%
Extremadura	25	21	-16,0%
La Rioja	12	13	8,3%
Ceuta	1	1	0,0%
Total	4.090	4.292	4,9%

El número de socios ha subido un 4,9% con respecto al año anterior. En la mayoría de las comunidades autónomas se ha registrado un aumento del número.



## GRADECIMIENTOS

Agradecemos a todas las asociaciones, empresas e instituciones que en el año 2010 nos acompañaron en nuestro trabajo y nos apoyaron de una u otra forma.

### EMPRESAS COLABORADORAS

#### MEDIOS Y AGENCIAS DE COMUNICACIÓN, PUBLICIDAD, MARKETING Y DISEÑO GRÁFICO

Alisios Grup  
Asap Worlwide S.L.  
Beyond Below S.L.  
Edició de Premsa Periòdica Ara, S.L.  
Play Creatividad S.L.  
Ser o no ser S.L.  
Sirius Comunicación Corporativa S.L.U  
Tryptic Comunicació S.C.P.

#### AGENCIA DE VIAJES

Agencia de Viajes RACC S.A  
Compañía Aragonesa Internacional de Viajes S.A  
Ruth Travel S.L.

#### ALIMENTACIÓN

Neferimy S.L.  
Veg India S.L.

#### AUDITORÍA Y ASESORÍA FISCAL / SERVICIOS LEGALES

Asfincón Bcn S.L.  
Recurauto S.L.  
Sanciones S.L.

#### CENTROS COMERCIALES

Pedralbes Centre

#### COMERCIO TEXTIL Y DE CALZADO

Cortefiel S.A.  
Lorenzo Mena Imatge S.C.P.  
Palacio Hindu S.A.  
Ravial S.A.  
Serveis i Moda Flo S.L.  
Yonmar S.L

#### CONSTRUCCIÓN

Valles Empresa Constructora S.L.

#### CONSULTORÍAS

Alkimia Consulting S.L.U.  
AMP Consulting S.L.  
CMAI Tritón S.L.  
Global Sphere Consulting S.L.  
Randstad España S.L.

## **EDITORIALES**

Círculo de Lectores S.A.  
Plataforma Editorial S.L.

## **EDUCACIÓN Y FORMACIÓN**

Autoescuela El Tancat S.L.  
Projectes Futurs Empresarials S.L.  
STS Formación S.L.

## **INMOBILIARIAS**

Inmobiliaria Sideni S.L.  
Viland S.L.  
Vm3 Fincas S.L.

## **OCIO Y ENTRETENIMIENTO**

Cirsa Gaming Corporation  
La Milicia S.L.  
Medieval Factory S.L.

## **PELUQUERÍA Y BELLEZA**

Antònia i Núria Perruqueres S.L.  
Backstage Bcn Estética y Belleza S.L.

## **PRESTACIÓN DE SERVICIOS SOCIALES**

Instituto Geriátrico Valenciano S.L.

## **RESTAURACIÓN Y HOSTELERÍA**

Albergue Miguel Angel S.L.  
Dimoni Bar Bcn S.L.  
Galería Gastronómica S.L.  
Restaurant Masia Bou  
Easy Sleep Barcelona  
The International Ts Services And Apartments S.L.

## **SEGUROS**

DKV Seguros y Reaseguros  
Unión Médica La Fuencisla S.A.

## **SERVICIO DE MENSAJERÍA Y ENVÍOS**

Multiboxes S.L.  
Sinmaletas

## **SERVICIOS INFORMÁTICOS**

Jianglona S.L.  
Rapede Solutions S.L.  
Senesgar C.B.  
Soft Team Systems S.L.

## **SONIDO Y PRODUCCIÓN**

Asociación Manantial Comunicaciones  
Més Que Parlar S.L.  
Molinos de Papel S.L.



## **TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN**

Adosaguas Sayalero S.L.

## **VARIOS**

Bexbe Serveis S.L.U

Bopreci S.L.

Comercial Devnani Garzón S.L.

Cristaljoia S.L.

Eudald Viñas S.L.

Associació de Kundaline Ioga Ekongkaar

Bon Pas de Ball

Centre Namaste de Teràpies Alternatives S.C.P

Farmàcia Beatobe

Groupalia Compra Colectiva S.L.

Guinea Castellví Asociados S.L.

Hispano Vema S.L.

Innocoaching

Locartin Tinteseco S.L.

MPI España

Orangerie S.C.P

Pule S.A.

Radar Process S.L.

Radical Bike Lolo S.L.

Rentcur S.L.

Sanofi-aventis S.A

Semfyc Congresos S.L.

Supportive S.L.

## **EMPRESAS PRESTACIÓN DE SERVICIOS**

Alibri Llibreria

Barroso López Advocats

Fundació Barraquer

Llibreria Claret

Pedralbes Centre

Ros i Petit Advocats

## **INSTITUCIONES**

Ajuntament de Sabadell

Fundació Blanquerna

Fundació Privada Integralia

Parroquia de Ntra. Sra. de Guía

Rotary Club Alba de Barcelona

## **ESCUELAS**

C.P. Villa de Torrijos

Colegio Mare Nostrum

Cra Bajo Nalón

English School Los Olivos

Escola Sadako

IES Antoni Cumella

Instituto La Creuta Onil

Llar d'Infants La Moixinganga



Queremos dar las gracias a todas y todos los que habéis puesto ilusión y os habéis comprometido de alguna u otra forma con el proyecto de Sonrisas de Bombay. Especialmente, en esta ocasión, a las personas que han escrito un artículo para esta publicación.

¡GRACIAS por implicaros en la lucha activa contra la pobreza y por la defensa de los Derechos Humanos!

**MEMORIA 2010**

[www.sonrisasdebombay.org](http://www.sonrisasdebombay.org)  
Gran Via de les Corts Catalanes, n° 663  
Principal 2° - 08010 - Barcelona  
Tel. +34 93 467 34 45



**SONRISAS<sup>®</sup>  
DE BOMBAY**  
CREANDO FUTUROS A TRAVÉS DEL AMOR